

PARVAI

പരവൈ



കമ്മിറ്റി ബജറ്റ് പ്രസാരണ
ഒരു ഭൂക്കണ്ഠ

PHONE (514) 366-0378
MONTREAL, P.Q., CANADA H3G 1M0
1396 ST CATHERINE (WEST), SUITE 330
"THAMILAR OLLI" ASSOCIATION
LASOCIATION "THAMILAR OLLI"

ഡിവെസൺ 1989
JANUARY 1989

JOURNEY

*This moment
we go together
into death and disappearance
but
with courage and confidence
joy and ecstasy*

*Now we die
for our country
alive or dead
in our journey
we shall destroy
create and preserve*

*In this cycle
no cause for sorrow
but for great happiness*

1396, St. Catherine (West)
 Suites 226, 227 & 230
 Montreal, Que.
 CANADA H3G 1P8



ஆசிரியர் : பிசல்வும்
 கிழையாசிரியர் : பிலைப்ராஹ்மி

வடிவஸம்பு : மூர்த்தி
 போகண்

‘தழுந் ஒள்’ டெலிவர்ன்சில்

பார்வை

உங்கள் செலவியில் 'காண்பை'

மவிவு... மவிவு...மவிவு... மவிவு...மவிவு...

உங்கள்
தேவை
எங்கள்
தேவை

"விசேட கட்டிய விலைகள்"

பாலபாசியில்	10 kg	6.99
வெள்ளீப் பஷ்சை	10Kg	6.50
வழுத்த சிவத்த அநிசிமா	1kg	1.99
வெள்ளீ மா	20kg.....	13.49
தூராங்கிக்ஸ்	1	2.99

தின்னுழும் பல

CAO BUY
CHU BOX

5692 VICTORIA AVE MONTREAL

TEL: 345-8622

ஏவ வீதமான ஒதுக்கீவகைகளும்
ஏம்பிடம் உண்டு



VICTORIA AVE.

METRO COTE STE CATHERINE



-02-

உங்கள்
தொப்பாட்டுக்கலை
ஏற்றி இறக்க
ஏங்களுடைய நாட்டிங்கள்

శ్రుతికుప్పి ప్రమాణి

లుష్టితు ఇంద్రి రోణీన్తపత్రమి
ఎంపిటడో - భావికిన్
అంగ్రే లైప్సాప్సాయివినీ
పుట్టిరాడో

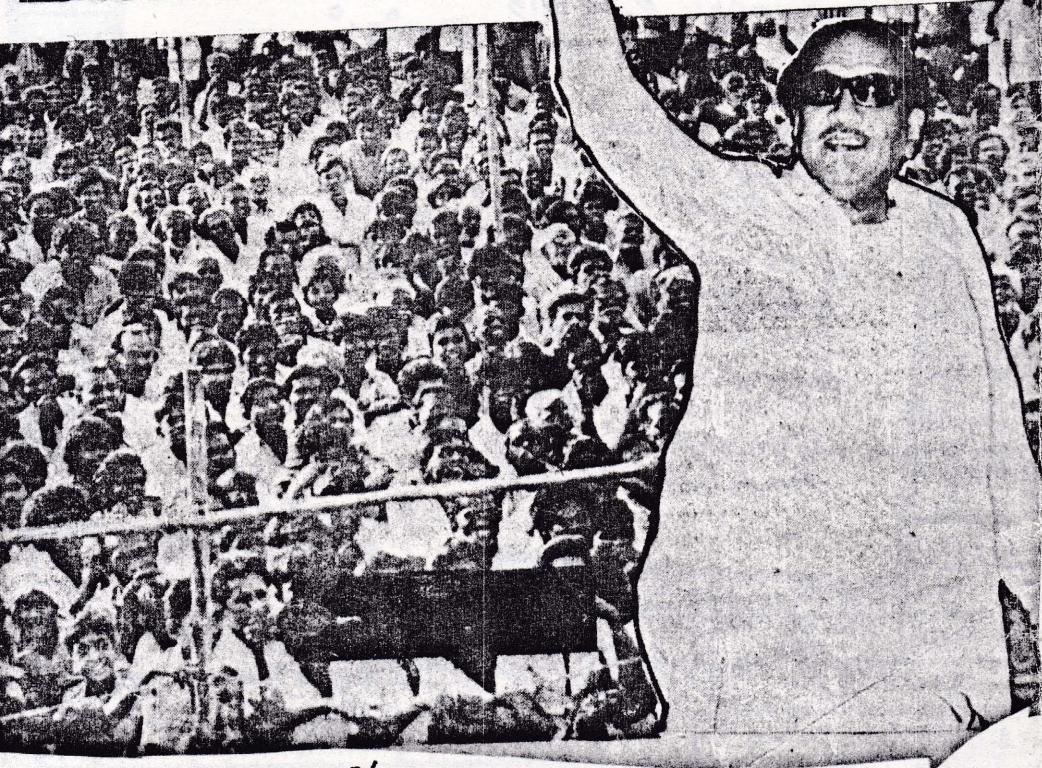
తొఱశత్రుమి ఖ్యాతుపం ఆపటిమి
తింటి కొంగోయిమి
ఉషికమి రంధోరో దినీకిమి

తిన్నింపాలో చ్ఛయ్యితార్థి బొంతా
కింపుకి ర్భాజుతెంతాను ఆశ
ప్రాణీ పెత్తి నీ పెత్తి
ఎన్న చాన్తి ఉన్న కాన్
ఎన్న తియితీకిమి ఉన్న తియితీమి
పొంపికాన్
ప్రంతిపుణ్ణీర్భిలోమే స్తుణీధి
ప్రంత్యుషిక ప్రంత్యుషిద్
ప్రంత్యుషిక ప్రంత్యుషిద్

తిక్తియితీకిమిలో విలం
తిక్తియితీకి కాట్టిలో పుటి
అంతానియ ఇంట్టుక్కుటి ఉన్న
తిప్పుతివహి కొండి
మార్చిశుంకా చెంచుశుంకా వోంక
మించుణుమాసి శ్రుతికుప్పిటిమి
శాంతిషాంతి పుమియితిల

- గ్రంథమి

அ.நீர் தமிழ்நாடு பிலைகளைப் போன்ற ஏதேனும் இல்லை என்றும் கூறினார் மாண்யத்துடைய முதலாமையாக நிடுத்தம் நிடுத்தமுதலை பார்வையள்ள இருப்பதுவில்லை



காந்தேஷ்வர் சூத்புக்ஷன்—.

ஒரு சம்பவம் நினைவுக்கு வருகின்றது.

நானும் ஒரு நண்பரும் பல வாரங்களுக்கு முன் Montreal லில் ஒரு கடைக்குச் சென்றிருந்தோம். பொருட்களுக்கு உரிய பணத்தை கொடுப்பதற்காக அங்கு பயியாற்றிய ஒரு பிரெஞ்சப் பெண் ஆழியரை அழிவு ஈங்குத்தில் ஏன் நண்பன் உரையாடினான். ஈங்குத்தை புரிந்த கொள்ளாமலோ அல்லது புரிந்த கொண்டும் அதன் மீதன் தனது வெறுப்பை காட்டுவதற்காகவோ என்னவோ அந்தப் பெண்மனி " சீழைபக் பிரெஞ்சு மாறியம்" பிரெஞ்சில்பேசு என வெறுப்புடன் கூறினான். இதனைக் கெட்டு கோபம் அடைந்த என் நண்பன் " இது கண்டா தேசம் ஈங்குத்தில் பேச உரிமை . உங்கு என்ற சுக்கம் போட்டான். அந்தப் பெண்மனி பின்னர் ஒரு வார்த்தையும் பேசவில்லை. குளிந்த தலை நீரிலும் இல்லை பொருட்களில் இருந்த விலைக் கோபம் பார்த்து எம்மிடம் பணத்தை பெற்றுக் கொண்டு மீதுதியை தந்தார். அந்தப் பெண்மனி மீது என் நண்பன் வெறுப்படைந்திருந்தான். ஆலை எனக்கோ அந்த பிரெஞ்சு பெண்மனி மீது எந்த த வெறுப்பும் ஏற்படவில்லை. இன்னமும் சொல்லப்போலும் அந்த பெண்மனியின் உள்ளத்தில் வெந்து கொண்டிருக்கும் உரைவுகளுடன் நானும் ஓரளவு கலந்து விட்டேன் என்று கறவாம்.

நான் என் நண்புடன் சம்பாசனை செய்தேன்.

" அந்தப் பெண்மீடம் நீ கோபமாகப் பேசியிருக்கக் கூடாது... என்ற நான் தொடங்கி " அவன் கண்டாவில் உள்ள சீழைபாண்மை இதைத் தேர்ந்தவன். பாதிக்கப்பட்டதால் ஏற்பட்ட கோபம், வெறுப்பு

ஊர்வுக் கூடுமிகுள். யாற்பொன்னத்தில் ஒரு கடையில் சிங்காத்தல் ஒருவர் உரையாட முன்னால் இது யாற்பொன்னம் தமிழில் பேச என்ற தான் கோபமாக குறவான். அது ஒருக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் ஒருவள் உள்ளத்தில் உள்ள தழப்பு. இதே போல இதையும் நீ யோசிக்க வேண்டும். அந்தப் பெண்ணிடம் எங்குமுக்கு "பிரெஞ்சு மொழியில் பற்ற உண்டு. ஆவல் எங்கடைக்கு பிரெஞ்சு மொழி தெரியாத, தெரியாத காரணத்தால் ஆங்கிலத்தில் பேசுகிறோம் என்ற நீ குறி இருந்தால் அவள் எம்மை புரிந்து கொள்ளக் கூடியதாய் இருந்திருக்கும் என நான் கூறுகிறேன்.

கீழெபக் மாநிலத்தில் வளர்நாடுகளில் இருந்து வந்த தல்சம் புதுந்தவர்கள் பலரான ஊர்வுகளும் என் நன்பனின் ஊர்வைப் போவவே இருக்கிறது என கறவாம். கீழெபக்கில் எவ்வாரை பிரெஞ்சு . முயமாக வருகிறது என்கிட வெறப்படக்கின்றனர். அதுபிரெஞ்சு மக்கடுக்கும் மண்ணுக்கும் எதிரான ஊர்வாக மாயகின்றது. இன்றி வெயில் கண்டாவின் வரலாறு, கீழெபக் மக்களின் நிலுமைக்கு காரணம் தான் என்ன என்ற நாம் பார்ப்போமா?

அமெரிக்கா கண்டம், 15ம் நூற்றிலின் நாடுப்பகுதியில் கண்டு படிக்கப்பட்டு பின்னர் 16ம், 17ம் நூற்றிலினில் தான் அமெரிக்காவில் குடியேற்றம் நிகழத் தொடங்குகிறது. ஆங்கிலையரும் ஏ ஆய ஐரோப்பியர்களும் அமெரிக்கா கண்டத்தில் குடியேறினர். இவர்கள் குடியேறச் சென்றபோது அந்த மன்றில் செவ்வூந்தியர்கள் என்ற வளமான நாகரீக மக்கள் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தனர். அம்பும், விஸ்வம் வாழும் கொண்ட இந்த மக்களுடை வெட்டையாடி அவர்களை முழுமையாக கொண்றவிட்டு புதீய குடியேற்றங்கள் நடந்தன. இவ்வாறு உருவாகிய கேசமே அமெரிக்கா, திடீது போன்ற குடியேறிய 13 குடியேற்ற நாடுகள் இன்று ஈக்கிய அமெரிக்கா என அழைக்கப்படுகிறது.

இதே போல கண்டாவில் ஆங்கிலேயரும் பிரெஞ்சுகாரர்களும் அடியேறனரீ. பிரெஞ்சுக்காரர் ஒரு பகுதியிலும் ஆங்கிலேயர் இன்னேர் பகுதியிலுமே அடியேறனர். அடியேறிய இந்த நாட்டை பிடித்தக் கொள்ள ஆங்கிலேயர்களுக்கும் பிரெஞ்சுக்காரர் குடுக்குமிடையில் பெரும் போர்கள் நடைபெற்றன. இதன் காரணமாக அரம்பம் தொட்டே கண்டா தேசத்தில் பிரெஞ்சு மக்களுக்கும், ஆங்கிலேய மக்களுக்கும் மரண்பாடுகள் வரலாற்பிப் பரவமாக வளர்ந்து வந்தன. ஆங்கிலேயர்கள் பிரெஞ்சு காரர்களின் பகுதிகளைக் கைபிப்பற்றி முயற்சி செய்துவந்தனர்.

பிரெஞ்சுப் பகுதிகளைக்கைப்பற்றிய ஆங்கிலேயர்கள் சீல நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டனர். ஆங்கிலமயமாக்கும் திட்டத்தை கை எண்டு வந்தனர். பிரெஞ்சு மக்கள் இதனை அனுமதிக்கவில்லை. இதன் காரணமாக தொடர்ச்சியாக போராட்டங்கள் நடந்தன. பின் 1867இல் (Confederation) கொன் பிட்டரேசன் என்ற கட்டாட்சி (சமஸ்தி) முறை பிரெஞ்சு மக்களுக்கு வழங்கப்பட்டது. கண்டாவில் மிகத் தீவிரமாக ஜினந்து வந்த போராட்ட உதவேகம் இதன் காரணமாகத் தனிந்தது.

ஆனால் இதன் பின்னரும் 'நியூல்' என்ற பிரெஞ்சு காரன் தமது நிலத்தை பாட்காப்பதற்காக பிரெஞ்சு மாகா னங்களில் ஆங்கிலேயரின் அடியேற்றங்களை எதிர்த்து வந்தார். "நியூபுரோன்ஸ்கவீக்" என்ற மாகானத்தில் ஆங்கிலேயரைக் கண்டால் அதை தப்பாக்கியால் கட்டுக் கொலை செய்தார். இவன் பின்னர் பிடிக்கப்பட்டு மரண தண்டனை வழங்கப்பட்டது. இத்துடன் இப்பிரெஞ்சு ஜனதும் அடங்கி விடுகிறது. முழுக்க முழுக்க பிரெஞ்சு

மாகாணமாய் இருந்த " நியபுரோன்ஸ்கி வீக்" ஒரு ஆங்கிலமாகாணமாய் மாறியது. இன்று டீ. இங்கு 60% ஆங்கிலேயரும் 40% பிரெஞ்சுக்காரரும் உள்ளனர்.

" கொன்பிடரேசன்த்து பின் மத, மொழி பிரச்ச ஈகள் தொடர்பாக சில போராட்டங்கள் நிகழ்ந்தன. மத்தியில் தொடர்பு கொள்வதற்காக பிரெஞ்சு மொழியை அங்கீர்க்கும் படியும் நிர்வாக மொழி தொடர்பாயும் போராட்டங்கள் முன்னடுக்கப்பட்டன.

1960இல் பல்வேறு டீ. வகைப்பட்ட நிலமைகளின் அடிப்படையில் கிழபெக்கீல் தனிநாட்டு கோரிக்கை எழுந்தது. "லெவர்" என்கிறவர் "கிழபெக் கட்சி" என்ற கட்சியை அமைத்து "கிழபெக்" என்ற தனிநாட்டுக் கோரிக்கையை முன்வத்தார். இந்தக் கோரிக்கையை முன்வத்து 1976இல் தேர்தலில் இவர் மாபெரும் வெற்றி ஈட்டினார். கிழபெக்கின் முதல்வராக இவர் வந்தார். இதன்பின் தனிநாட்டுக் கோரிக்கையில் இருந்து இவர் பின் வாங்கினார்.

தனிநாட்டுக் கோரிக்கைக்குப் பதிலாக "லெவர்" ஒரு கோரிக்கையை முன்வத்தார். நாம் தனிநாட்டுக் கோரிக்கையில் இருந்து முழுமையாக பின்வாங்கவில்லை. "சவர்ஸிட்டி" அசே அசோசியேசன் என்ற புதிய கோரிக்கையை நான் முன் வைக்கிறேன். அதற்கு சர்வஜன வாக்கைப்பு நடத்தவோம் எனக் கூறுகின்றேன்.

சவர்ஸிட்டி அசோசியேசன் (Sovereignty Association) டீ. என்பது கண்டாசீ. என்கின்ற நாட்டில் இருந்த கிழபெக் மாகாணம் பிரீடியும், பொருளாதாராத்தியாக கிழபெக்குக்கும், கண்டாவுக்கும் பொதுவான கரண்சி இருக்கும்.

ஒரு நாட்டில் இருந்து மற்று நாட்டுக்குச் செல்ல கடவுச் சீட்டுகள் தேவையில் வரும்பினால் வெளி உறவுக் கொள்கை தொடர்பாக கூட்டுக் குழு இயங்கலாம் அல்லது தனியாக இயங்கலாம்.

1981 மே மாதம் இக் கோரிக்கையை முன்வத்து சர்வஜன வாக்கெடுப்பு நடைபெற்றது. ஆனால் இக் கோரிக்கை தோல்வியில் முடிந்தது. "சவரிட்டி அசோசியேசன்" வேண்டாம் இருக்கின்ற மாகாணமாயே இருந்து விருவோம் என்று மக்கள் வாக்களித்தனர்.

இயபெக் மாகாணத்தில் மொத்த சனத்தொகையில் 20% ஆங்கிலேயர் 80% பிரெஞ்சுக்காரர். மொத்த வாக்குகளில் 55% வாக்குகள் வேண்டாம் என்றும் 45% வாக்குகள் வேண்டும் என்றும் அளிக்கப்பட்டது. 55% வாக்களில் 20% ஆங்கிலேயர் களின் வாக்குகள் அடங்கும் என்பதும், எனவே பிரெஞ்சு மக்களில் பெரும்பான்மையினர் ஆதரவாகவே வாக்களித்திருப்பார்கள் என்பதும் கவனத்துக்குரிய ஒரு விடயம்.

இதன்பின் தனிநாட்டுக் கோரிக்கை மற்றுக்க கைவிடப் பட்டது. அதே வேளை மத்திய அரசாங்கத்தடி பிரெஞ்சு மொழி யில் தொடர்பு கொள்ளும் மத்திய அரசாங்க நீதிமன்றங்களில் பிரெஞ்சு மொழியில் விசாரணை செய்யவும் எந்த ஒரு பிரெஞ்சு மக்களும் தான் விரும்பும் மொழியில் தன் மாகாணத்துக்கு வெளியில் தொடர்பு கொள்ளும் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன.

இவற்றுக்கும் பின்னால் ஆண்டுகள் சீல சென்றவிட்டன. கியபெக் பிரெஞ்சு மக்களின் அதிர்ப்பி நீங்கிவிடவில்? வ. அதன் வெளிப்பாடுகளை இன்று இங்கு கண் முன் நாம் காண்கிறோம்.

கிழுபெக் மாகாணத்தில் வாழுகின்ற நாம் பிரெஞ்சு மக்கள் உரைவுகளை புரிந்து கொள்வதும் அவர்களுடன் எமது நல்லறவை பேணிக் கொள்வதும் மிக அவசியம் என நான் வல்லுமத்துக்கிறேன்.

க ஹெனது முத்த தொண்டுக்கும் யூவிலக்கும் ஓர் பார்வையையும் அதை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஓர் இயக்கத்தை யும் கோற்றுவிப்பதற்கு ஸ்தலில் க ஹெயின் நோக்கத்தை மட்டுமல்ல அந்த நோக்கம் வெளிப்படுத்தப்படும் இக்கால கட்டடத்துக்குரிய சமூகச் சூழ்வின் போக்கையும் தொயிவேண்டும். அந்தந்தப் பிரதேசங்களின் சமூக நிலையிலும், அதன்போக்கையும் ஏதே போல் உலக சமூகத்தின் போக்கிலும் நிற்கும் தர்ம வளர்ச்சியை இன்களுடு அதற்கு உதவும் வகையில் பார்வையை உருவாக்க வேண்டும். அந்தப் பார்வையின் மூலமே க ஹெச் சீருஷ்ட்களின் பராமரித்துவத்தையும் உருவாக்க முடியும்.

உண்மையைச் சொல்ல வேண்டுமானால் அதை இக்காலத்தில் மார்க்சீயவாதிகள்தான் ஒரளுக்காவது செய்ய முயல்கிறார்கள் என்று ஒப்புக்கொள்ள வேண்டும்.

- தினையவீற்கீழ்

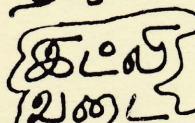
WITH THE BEST COMPLIMENTS FROM
WOODLANDS

A FINE TRADITION IN INDIAN
COOKING - VEGETARIAN AND
NON - VEGETARIAN

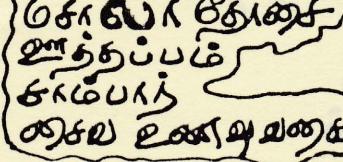
SPECIALIZING IN SOUTH AND NORTH
INDIAN DISHES - CATER PARTIES



இந்தியக் கலை
தமிழ் உணவு வடிவங்கள்



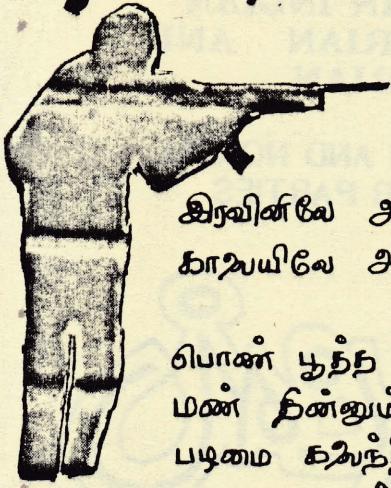
2000



**IDLI
VADA**
MASALA DOSA
UTHAPPAM
SAMBAR
VEGETARIAN THALI
VEGETARIAN PLATE
AND MORE

1241, GUY(CRNR ST.CATHERENE)
MONTREAL , QUEBEC
TEL: (514) 933-1553 - 11-

துரை



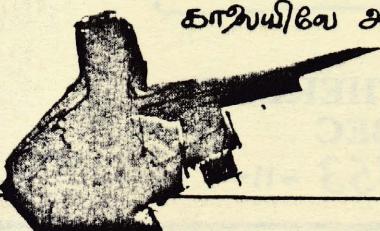
கிருவின்லே ஆது நடக்கும்
காஸ்யிலே அனை கிட்கும்.

பொக்க கூத்த கூழி என்றநன்றால்
மண் நின்றும் காவும் நடக்கிறதோர
பழுகும் கலைந்தடச் சொன்னவர் பின்
நுயம் கலைந்தடச் சொன்னாடிரா.

கிருவின்லே ஆது நடக்கும்
காஸ்யிலே அனை கிட்கும்

தோழுகும் சொல்லும் புத்தகங்கள்
அங்கே பாடம் பழக்கதோழு
கிவுந்து மொழுந்தியை பின்
அங்கே கிவுப்பைக் குடுக்கதோழு.

கிருவின்லே ஆது நடக்கும்
காஸ்யிலே அனை கிட்கும்



வேள்வின் கொந்த்துக்கிர கால்
 கிண்ணும் மேள்வின் தீரவில்லையோ
 நாந்துக் கொண்ட பூவியே
 கிண்ணும் சிந்துக் காபிப்பிழை

கிரவினிலே அது நடக்கம்
 காலையிலே அனை கிடக்கம்

ஓயிந்த்துக்கூ உங்கள் காலம் பிள்
 வந்த்துக்கூ அங்கீங்கொநு காலம்
 தோழுமையின் முத்தீப்பி யானூயியர்
 சொல்லும் கிறுத்தப்பி யானூயியர்

கிரவினிலே அது நடக்கம்
 காலையிலே அனை கிடக்கம்

தாயே பிளந்து பிளந்து பிளந்து
 உள் வாந்து வாந்து வாந்து
 பேந்தும் தநூழும் கோபழும் தாபழும்
 மிஞ்சிடும் மந்தும் புஞ்சும் சிந்தும்.

- ஆயுஷ் -

திருக்குரு

திருப்பவும் ஒரு தியோகம்

திமுருக்

சுரேஸ் அந்தாள் வீடுதிரும்பி இருந்தான். வீட்டை
விட்டு சென்றவன் தீருப்பவும் வீட்டுக்கு வரும்பொழுத சுமார்
இரண்டரை வருடம் கழிந்தது அவனுக்குத் தெரியவல்ல லை.

தந்தையை இழந்தபின் தன் னையே நம்பி கனத ஆசைக்
கனவுகளை வளர்த்தவிட்ட தாய், கனக்கூரு தம்பி இருக்கிறான்
என்ற இறமாப்பில் இருந்த சகோதரன், இருவருக்கும் சொல்லா
மல் நடுநிசியில் அனைவரும் நித்திரையில் அழிந்த அந்தச்
சமயம் ஆயுதமேந் தீய ஒரு இயக்கத்தீன் தொஷவர்களோடு தன் னை
இனத்துக் கொண்டு பறந்ததை நினைத்துக்கொண்டான்.

ஒரு தாயின் கதறல் எப்படி இருந்திருக்கும்? ஒரு
அண்ணின் பதறல் எப்படி இருந்திருக்கும்? எல்லாமே அவனுக்குப்
புரியும், ஒரு புளிக பயணத்தீல் தன் னை இனத்த அவன் முற்றம்
தறந்த முனிவனின் நிலையில் விழுத லை வேள்வியில் தன் னை பலிக்கடா
ஆக்கினுன்.

யாழிப்பாணத்து அரீயா ஸெயில் ஒரு வாகனத்தில்
ஏறியவன் - இரண்டு பகல் இரண்டு இரவுகள் - இருட்டாக்கப்பட்ட
அந்த வானின் நடுப்பகுதியில் அவனும் இன்னும் நால்வரும் வைக்கப்
பட்டனர்.

ஆம், அவனின் வடக்குத் தாயகத்தீல் இருந்து கிழக்குக்
தாயகமாம் மட்டக்களப்பிற்கு கொண்டு வரப்பட்டான். - 14 -

அங்கே அவன்கு கொடுக்கப்பட்ட பெயர்தான் கரேஷ். என்னிற போர்களைக் கண்டவன். இதய கத்தியாடு தனது இயக்கத்திற்கு பணியாற்றியவன் - மிக நல்ல வீரன் என்ற பெயரோடு இருந்தவற்கு தனது இயக்கத் தலைமையில் இருந்து செய்தி சிடைத்தது.

"தற்போதய போராட்ட ஸுழநிலையில் எமது இயக்கம் போராட்டத்தை பன் போட்டுள்ளது. எவ்வோரும் கூடுதல்தை ஏப்படுத்த வீடு செல்ல அயத்தமாக இருங்கள்" என்பதுதான்.

கரேஷ் வீடு வந்து சேர்ந்த விட்டான். இந்த இரண்டு வருட காலத்தில் வீட்டில் என்ன நடந்த இருக்கும்" தாயையும் கானவில் லை. சகோதர ணையும் கானவில் லை. எங்கு போய் ஒருப்பார்கள் சம்ர யோசித்தான்.

வீட்டை விட்டு வளரியே வந்தான். முன் தெருவில் நின்ற சுற்று அற்றம் பார்த்தான். சலை நிமிடங்கள் கழித்த தாய், இன்றும் சலை பெண்களோடு வருவதைக் கண்டான்.

கண்ணரத்தில் மக ஜை அகடயாளம் கண்ட தாய் கோவை அழுதவாறு மக ஜை . ஒடு வந்து கட்டிப் பிடித்தான். வந்த பெண்களும் சேர்ந்து கட்டி அறத் தொடர்க்கணிட்டார்கள்.

"என்ன இது, என்ன நடந்தது. எனக்கு ஒன்றுமே புரியவில் லை. ஏன் ஏவ்வோரும் அழுகிறீர்கள், என் அணவரையும் விவக்கியவாறு கேட்டான்.

" உன் அண்ண் உன் னைவிட்டுப் போய்விட்டான்டா".....
தாய் கதறி அழுதாள்.

என்னமீமா நடந்தது. என் தலையெல்லாம் சுற்றுது.
அன்னாஹுக்கு என்ன நடந்தது. உண்மையைச் சொல்".....
கரேஷ் பதறினுள்.

கரேஷ் தெருயர நிழல்ல் நீங்க தாழும் மற்றப் பெண்களும்
அவனருகே உட்கார்ந்தார்கள். தாயின் முகத்தைப் பார்த்தவாறு
அவள் சொல்லப் போவ தை கவனித்த வண்ணம் நின்றுள் கரேஷ்.

" தம்பி நீ வீட்டை வீட்டுப் போய்செல் நாட்களில் உன்
அண்ண் மிக கவலையடைந்த இருந்தான். எவ்வோரும் அவனுக்கு
ஆறதல் கருதோம். ஒரு மாதம் இருக்கும் உன் மாமா
வனியாவில் இருந்த கேள்விப்பட்டு இங்கே வந்தார். வந்ஜவர்
உன் அண்ணுக்கு ஆறதல் கரு சனத மகள் பவளத்தை அண்ணுக்கு
செய்து வைக்கப்போவதாக கருதார். எவ்வோர் சம்மகத்துடைம்
திருமணம் நடந்தது. தீருமணம் முடித்து செல் மாகங்களில்
கற்பவதியானுள். உன் அண்ணி அவள் கர்ப்பவதீயாசி ஏழாவது
மாதம் உன் அண்ண் வனியா போன நேரம் இடையில்
மாங்களத்தில் நடந்த ஆயி- போராளிகள் மோகவில் பங்கில்
கு பட்டு இருந்த போனுள்டா - "

கரேஷ் நெஞ்ச வெடித்து தன் னையும் பீரி நீராக
ஓடிய கண்ணரை அவனுல் அடக்க முடியவில் லை.

" அப்புறம் என்ன நடந்தது. சொல் அம்மா....."
கரேஷ் வினா விடுன்.

தாய் தொடர்ந்தாள் " அப்புறம் உங்க மாமா வந்து
அவனது இயத்துக் கிரியைக னா நடத்திச் சென்றவர் - அவரும் அருத்த
மாதம் மாரடைப்பால் காலமானார்...."

குத்துக்கிளி ரீதியம்

கரேஷ்டு வாவோடை லக்ரந்து போல் இருந்தது

மீறி வந்த வேத னையை அடக்கி " பிறகு சொல் " என்றுள்

உன் அண்ணி தனது வயிற்றில் வளரும் சுமையோடு என்னுடன் இருந்தாள். அவனுக்கு ஒரு ஆள்குழந்தை பிறந்தது. குழந்தையும் அவனும் என்னுடனே இருக்கிறார்கள்.... தாய் நியத்தி பெருங்கூச்சு ஒன்றை விட்டாள்.

" அவர்கள் எங்கே அம்மா, இப்பொழுதே அவர்களை நான் பார்த்தாக வேண்டும்... சுரேஸ் துடியாய்த் துடித்தாள்.

அழுந்தைக்கு சுகமில் ஹு. அப்பத்தீவியில் வைத்துக்கொண்டு இருக்கிறீர்கள். அங்கிருந்து தான் நாம் எல்லோரும் வருகிறோம். அண்ணன் போனபின்பு உன்மாமா இறந்தபின்பு எனக்கு உன் அண்ணிக்கு வாழ்க்கைச் செலவுக்கு சீல்வறைக்கே வழி இல்லாமல் போய்விட்டது. அவனாயும் குழந்தையையும் என்ன செய்வது என்ன மாதிரியாக காலம் ஓடப்போகிறது. அவனுக்கு மற்று மனத்தை செய்து விவக்காலாம் என என் சீஞ்ச னை ஒருசிறை தாய் இடைநியத்தி மகனைப் பார்த்தாள்....

" அவனுக்கு உன் அண்ணன் நினைவு அகலாத நிலையில் எப்படி மனம் வரும். ஆனால் அவன் இன்னும் குமரிப்பின் னை சிறுப்பின் னை - குழந்தையும் அவனும் எதிர்காலத்தை இந்த கெட்ட உலகத்தில் இருந்து எப்படி காப்பாற்றி என்ன மாதிரி வாழுப் போகிறானோ? தொய்வில் ஹு... .

ஆனால்.... அவனை மறுமணம் செய்யும்படி நாம் எல்லோரும் வற்புறுத்திய வண்ணம் உள்ளோம்... .

" அவன் என்ன சொல்கிறார் அம்மா... . சுரேஸ் கெட்டாள்.....

அவன் இத்தாலை பசுப் பெறவில்லை நீ, அவன்க்கு ஏரு
மழுமணம் செய்யாவிடல் என்றால் சாந்தி வடியா
மகனே - மகனே ந் ஒன்று செய்கிறா? ந் அவனைக்கட்டா,
நீ அவனைக் கட்டு.... மகனே உன் தாயின் வேண்டுகோளாக
உன் . . . தாய்க்கு நீ செய்யும் கடமையாக இதை ஏரு
மகனே.

எல்வாப் பெண்களும் ஒரே நேரத்தில் சுரேரகை
செய்யும் விளைவுகள்.

என் அண்ணனின் ஆக்மா இதை ஏற்றுமா?.....
சுரேர் நிட்சயமாக - உன் தீயாகம் இங்கே வெற்றி பெற்றும்
உன் னை இந்த உலகம் நிட்சயம் பாராட்டும். உன் அண்ணனின்
இடத்தில் உன் அண்ணனே இருப்பதாக எனக்குத் தொழியும் - அவருக்கும்
தொழியும் - இதைவிட வேறு வழி இருப்பதாக எனக்குத் தொழிய
வில்லை. மகனே.....நீ என்ன சொல்கிறோய். சொல்...
சொல் மகனே..சொல்..

உன் விருப்பம் எதுவோ.. அதுகான் அம்மா...
என் விருப்பம்....

எல்லோர் கவலையும் மறைந்த இடம் தொயிலில் லை.
அங்கிருந்தே எல்லோரும் அப்பத்தீரையை நாக்கிப் புறப்பட்ட
டார்கள்.

அகிம்சை?

எனக்கு
காந்தியைப் பிடிக்குமோ
என்னமோ
அவர் . . .
கைத்தடி பிடிக்கும்

- மது .

பூத்தவர்த்து பார்வைக்கீடு

நல்லா ர் ,

யாழிப்பாணம்.

ஆசிரியர்

"பார்வை"

அன்புடன் ஆசிரியருக்கு,

தமிழ் பேசாத நாட்டிலிருந்த தமிழில் வளரிவரும் வரும் சிறுவிடயம் கூட மசிழ்வைத் தரும். அப்படியிருக்க அதை என அமைப்புடன் கூடிய "பார்வை" இதழிகள் மனதுக்கு நிறைவைத் தந்தன.

சொந்த மன்னில் வாழ விரும்பாத வாழ முடியாத பல்வேறு சூழ்நிலைகளில் ஈழத்து தமிழர்கள் நாடு நாடாக குடிபெயர்ந்து கொண்டிருக்கிற இந்த வேளையில் தாங்கள் தற்காலிகமாகவேதும் இருக்கின்ற அந்தந்த நாடுகளில் தாய் மண் ஜெயும், மொழியையும், பண்பாடுகளையும், மறக்காமல் தங்கள் முகங்களை முற்றுக் கொலைக்காமல் வாழ்வதற்கு "பார்வை" போன்ற இதழிகளின் பங்கு அவசியமானதே. அதைநிறைவேற்றுவதில் "பார்வையின் பங்கு போற்றுத்தற்காரியது.

"இங்கு வாருங்கள் எவ்வோரும் போராடுங்கள்"என்று கூறிய நாட்கள் தொலைந்து விட்டன. இங்கீருந்து விரைவில் போய் விடுங்கள்" என்றுதான் மிக அதிகமாக பலரிடம் கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்.

கதந்திரத்தடன் கூடவே மனிச உயிரிக ஆயும் நேசப்பகால் தான் தற்போத இப்படிக் கூற வேண்டியுள்ளது.

ஆல் காலம் எல்லாவற்றையும் பார்த்துக் கொண்டுதான் உள்ளிருந்து.

அந்திய அதிக்கத்தற்கு அடிப்பியாத ஒருபெரும் மக்கள் கட்டம் இன்னும் ஓய்து வாழ்ந்து கொண்டு ஒருப்பக்க மறந்து விடக்கூடாது.

ஒராண்டு கால யுத்தத்தால் தீர்க்க முடியாததை நய வழுச்சத்தால் தீர்க்குக் கொள்ள நினைக்கிறது "ஒரு மாபெரும் அரசு" எதில் பலியாகும் அப்பாவி ஜீவங்கள் என்னி மனம் வே தனியடைகிறது.

மேறும் "சொல்லாமல் போகும் புகவ்வர்கள்" பலர் இப்போதும் இடுக்கிழர்கள். அடுத்தபோல் சொல்லமுடியாமல் வெளியே போகும் நன்பரிகளும் இடுக்கிழர்கள். இதைான் மெது பயணம் கூட, எவ்வோரும் ஒருநாள் தீரும்பி வருவோம் என்ற நம்பிக்கை கொண்டு பயணத்தை தொடருவோம். பார்தவ ஒந்த பயணத்தை புரிந்த செயல்பட்டால் நன்று.

சாதாரண வாசக ஸெயும், சீறப்பு வாசக ஸெயும் திருப்தப்படுக்கும் வகையில் "பார்தவ" வெளிவருவது மற்றிரு சீறப்பு. வெறும் இலக்கியப் பத்திரிகைகள் நான்து கவரிக்குக்கு ஷுடையே மட்டும்தான். படைப்புக ஸெயும் அதைம் நீங்களே உரு வாக்கிக் கொள்ளுகின்றீர்கள்.

வணக்கம்,

பார்தவக்கு என் ஆக்கன்.

அங்புடன்.
பார்த்தசாரதி.

பார்வை -
 முனியோவை -
 நூல் 2000 வி.
 சூப்பாக்காது
 ஓய் 2500 வை
 தெருவின் சீவாகம்
 சூப்பாக்காது
 பார்வை வேற்றுவதை
 பார்வை வேற்றுவதை

பார்வை -
 முனியோவை -
 நூல் 2000 வி.
 சூப்பாக்காது
 ஓய் 2500 வை
 தெருவின் சீவாகம்
 சூப்பாக்காது
 பார்வை வேற்றுவதை
 பார்வை வேற்றுவதை

222. ஏனைய பூட்டு
 தீவுட்டு வார்த்தை.
 ஒரு வாட்டுப்பை 2டப். 2500
 ரைஸ்கோப் பார்வை
 சூப்பாக்காது
 ஓய் 2500 வை
 தெருவின் சீவாகம்
 சூப்பாக்காது
 பார்வை வேற்றுவதை
 பார்வை வேற்றுவதை

223. ஏனைய பூட்டு
 தீவுட்டு வார்த்தை.
 ஒரு வாட்டுப்பை 2டப். 2500
 ரைஸ்கோப் பார்வை
 சூப்பாக்காது
 ஓய் 2500 வை
 தெருவின் சீவாகம்
 சூப்பாக்காது
 பார்வை வேற்றுவதை
 பார்வை வேற்றுவதை

(45ம் வாழ்க்கை மலர நாம் நம்பிக்கை கொள்ளும்
 தங்களின் நடைமுறையிலிருந்து பொய்க்கின்றன. ஒரு
 காலப்போக்கும் நாம் மாசுக்குள் இணைத்தக்கொள்ளும் தலைமைகளி
 னியுக்க நாம் அவற்றை உதவி விட்டு சேர்ந்த அங்கிலபோகாமல்
 ருக்கிழு. மிக்கும் அமைப்புகள் காகின்றன. நிறுவனங்கள்
 காக்கின்றன. பிரேக்கல்கள் ஒரு பக்கம். பிஸ்பற்றுவோ. நம்பிக்கை
 ஒன்றும் மறுபக்கம்..... கந்தர ராமசாமி-



பூர்வமானத்துறை மாநில போக்குவரத்து

அலைகள் புரண்டு இர ஆதீவுக் கரையோரம் மொதும் காட்சியை இரசித்த வண்ணம் கடற்கரை மணில் ரமணியும் ஜரணியும் அமர்ந்திருந்தனர். ஒரு அலை வந்த முடிய ஈன்னரே அடுக்குக்காக என்று அலைகள் எழுந்த வந்த கொண்டேயிருந்தன. சீல கடல் அலைகள் கடற்கரை மணலை ஈரமாக்கிச் சென்றன. சீல நேரங் களில் உயரமாக கடலில் எழுந்த வேகமாக கரையை நோக்கி வந்த ஒரு சீல அலைகள் இவர்களைத் தால்களை ஈரமாக்கிச் செல்வதற்கு முற்பட்டன. அப்போதெல்லாம் ஜரணி தனது கால்களை அக்கிக் கொண்டு "ஓ" என்று குதா கலமாகக் குரல் கொடுத்தாள். அவற்கு அது வெடிக்கையான மகிழ்ச்சியாக இருந்தது.

ஏதெந்தோடு

4

அந்த மாலை நேரத்தில் இரண்டீவளிட்டு புறப்பட்டு தமிழ் நாட்டுக் கரையை மேற்கூரிய கட்டப்பயணக்காக படக தயாராகிக் கொண்டிருந்தது. பயணிகள் அனைவரும் அன்றைய பகல் பொழுதை ஒய்வாகக் கடித்தனர். கடற்பயணக் களெட்டு தீரவில் ஒன்றாலும் கூட அந்த ஒய்வுக்குப் பிறகு அனைவரும் ஒருவித குன்னுக்கு வத்தில் இருந்தனர். இதற்கு முக்கியமான காரணம் ஷந்த இரவும் போய் விடிகள்று போசு தாம் தமிழ்நாட்டுக் கரையில் இருக்கப் போகின்றேயும் என்பதே யாகும்.

அங்கு போய் இறநிலி விட்டால் இந்த வெறி கொண்ட இராணுவம், தப்பாக்கி வேட்டுகள், பீரங்கித் தாக்குதல் இவற்றில் இருந்த எல்லாம் தப்பி தமது உயிரைப் பாதுகாத்து விடவாம் என மன்றந்த போயிருந்தனர்.

படக புறப்படுவதற்கான நேரம் எதுங்கியபோது ரமணியின் நெஞ்சீல் குயரம் நிறைந்தது. அந்தத் தீவை ஏருமையை ஏற்றிப் பார்த்து கண்களில் நிறைத்துக் கொண்டான். அந்த மன்றகரையில் மீன்வ லைக் னை விரித்துக் கொண்டும், மீன்பிடி வள்ளங்க னை திருத்திக் கொண்டும் தொழிலுக்குப் புறப்படுவதற்காக தயாராகிக் கொண்டு தம்பாட்டில் இயங்கிக் கொண்டிருந்த தன் தெசத்து மன்றர்களையெல்லாம் பார்த்தான். “என் தெசத்து மனிதரை ஒனி நான் எங்கு காண்பேன்” என்ற நிலைகளின்று போசு அவன் கண்கள் ஈரமானன். மெதுவாக எழுந்தான். அவனது கரங்களைப் பற்றிய ஆரணி “இஞ்ச... நான் ஒன்று கேட்பேன் செய்வார்களா? என்று துக்கக்கத்தான். “என்னமோ? அவனது கரங்களைப் பற்றிப் பிடித்த வண்ணம் ரமணி கேட்டான்.

" இந்த கடற்கரை மணவில் என்ட பெயரையும் உங்கடபெயரையும் எழுதுவதே"

மரணி அமைதியாக ஊற்றையைப் பார்த்தான். கன்காதலை இவள் தன் தேசத்துக் கடற்கரை மணவில் விதைத்துவிட்டுச் செல்ல விரும்புகிறா?

" என்ன பார்க்கிறீயள்?" ஏரணி அழுங்கினான்.

இந்த அலைகள் இருக்கின்றன எவ்வளை அவையள் வந்த இந்த மணவிலை நாள்கள் எழுதி எங்கட பெயரை அழிச்சுப் போட்டும் போயிருக்கின்றன. யாருமே அழிக்க முடியாத இடத்திலை தான் என்ட பெயரையும், ஆரணியிடை பெயரையும் எழுதவேண்டும் என்ன சொல்லுமா?

* அப்பிடி அழிந்த போம் என்டால் இது ஒரு எழுத வேண்டாம். பிறகு நல்ல ஒரு இடமாய் பார்த்து எடுத்துவதும்... இப்ப வாங்கோ படஞ்சக்ஞப் போவதும்....

படகை நோக்கி இருவரும் மெல்ல நடந்தனர்.

இர ஸ்தீல் கடற்கரையை விட்டு படம் கிளம்பி வெளுதாரம் வந்த பள்ள ரமணியன் காத்து கதிரேசன் மெல்லக் கருவன். " ஒரு விடயம் தெரியுமா உணக்கு? இந்தப் படகை ஒன்..." இயக்கக்காரர் இரண்டு பேர் வருகின்றன... டியக்கம் தாங்களை தடை செய்த பிறக தலைமறைவாய் இருந்திட்டு இப்ப உயிரைபாசுகாக்க தமிழ்நாட்டுக்குப் பே வாசாகக் கூறினாலே".

அப்ப இத்தனை நாளா ஈழத்திலைகான் தலைமறைவாய் இருந்திருக்கின்றன. " ஒம்... ஓனியும் இருக்க ஏவாச என்றாகான் ஒருமாதிரி இந்தப் படகை ஒரி வருகின்றன்" .

" சாரி இதைப் பற்றி இப்ப கதைக்காதே. பிறகு பேசிக் கொள்ளும்" . இருவரும் மௌனமானார்கள்.

நேரம் செல்லச் செல்ல படகு ஆழமான கடலில் சென்ற கொண்டிருந்ததை ஊரமுடிந்தது. அலைகள் வேகமாக எழுந்த வந்து மோதின. கடல் அலைகளின் குரிப்பாட்டாச்சினால் பயவர்கள் மறபடியும் பீஷிக்குள்ளாகி விட்டனர். எந்தக் கணமும் இந்தப் படகு தாங்கு போய்விடுமோ என்று ஒவ்வொருவருமே தமக்குள் என்னி அஞ்சிக கொண்டிருந்தனர். அலைகளின் நெளிலு கழிவுகளுக்கு ஏற்ப ஏட்ட மார்கள். படகை ஒட்டிக் கொண்டிருந்தனர். இவர்கள் எப்படியும் தமிழை பாதுகாப்பாக கொண்டு போய் சேர்த்து விடுவார்கள் என்ற நம்பிக்கை இடைக்கொரு தடவை தீரித்து மடிந்து கொண்டிருந்தது.

பயணம் ஆரம்பித்து பலமணி நேரம் சென்றபின் வெள காரத்துக்கு அப்பால் வானத்துப் பரப்பில் மெல்லிய வெளிக்கம் தெரிய ஆரம்பித்தது. அதனைக் காட்டிய மனியன்னர், அத மன்னுர் கடற்கரை, நாங்கள் மன்னர் கடலு தாங்க செல்றம் என்றார்.

ஏத்கம் நீறைந்த இயங்க னை சுமந்த கொண்டு படகு வேகமாகச் சென்று கொண்டேயிருந்தது. சிறிது நேரத்தின் பின் மனியன்னர் கொடுக்க உற்சாகமான குரல் அனைவரது இயங்குவின்றும் ஒரு தடவை மின்சாரத்தை பாய்ச்சுவதைப் போல் இருந்தது.

இப்ப நாங்கள் இவ்வகை கடல் எல் ஸ்வையைத் தாங்க விட்டோம். இனி எந்தப் பயமும் இல்லை. மனியன்னர் மிகுந்த உற்சாகம் அடைந்தார். அவரது உற்சாகம் படக்கு இருந்த அனைவரையுமே உற்சாகப் படுத்தியது.

படகின் வேகத்தை மனியன்னர் குறைத்தார். இன்னமும் ஒரு மனியூரத்தில் அக்கரைக்குப் போய்விடுவோம். என்று ஒட்டிகளில் ஒருவர் கூறினார். தாங்கள் கொண்டுவந்திருந்த பிழ்கட் பெட்டிக னை உடைத்து அனைவருக்கும் கொடுக்கனர். அரைஞ்சுறைத்து க்கமாக ஷிருந்தவர்கள் எவ்வாம் எழுந்த இருந்தனர். மனியன்னர் ஒரு சிகிரட்டை

எருத்த பற்ற வலத்தார். அவரைத் தொடரிந்த ஓட்டமார் அனைவரும் சீக்ரெட்டெட் பற்ற வலத்துக் குடித்தார். அவரை இருந்த பாதகாப்பு ஊர்வுகள் ஒன்றும் இனித் தேவையில் லை என்பது தெரிந்தது. பயண்களில் சீலரும் மிக ஆசையாக புகையை மேத்து விட்டார். இந்த உரவாரங்கள் அடுத்த காரைக்கு நாம் பொய் விட்டோம் என்றே உணர்வையே அனைவருக்கும் ஏற்படுத்தியது.

" கரையிலை போனதும் ஒடு நெங்கியன் காப்பி குடிக்க வேண்டும்" .. கத்திரேசன் கூறினார்.

" எனக்கு கோப்பி வேண்டாம். "சிங்கீன் டாக்" .. ரமணி கூறினார்.

" அதெல்லாம் சாகான் போன உடனை இங்க்கெல்லாம் கொடுக்க இந்தியகாக இருக்க வேண்டுமே என அமனி கூறினார்.

" கரையில் இலங்கை காசு கொடுத்து இந்தியகாச வாங்கலாம் சிரணிக்கு இது தொயாகு" கத்திரேசன் கூறி சாந்தான்.

" என்ட இருபது ரூபாய் இந்திய காச இருக்குத் தொரியுமா? அரணி தலையை ஆட்டியபடி கூறினார்.

" தலையை ஆட்டாதேயும். கண்ணால் விருந்து விடப்போகிறது. அரணியை க திரேசன் சீண்டிக் கொன்றிருந்தான்.

" கரையிலை போய் இறங்கின உடனை..... உற்சாகமாக ஏதோ ரமணி செ அவ்வ வந்தபோது தான் அது நடந்தது.

சி கரட்டெட் இழுத்து புகையை விட்டபின் தற்செயலாக நிறும்பி பின்புறமாகப் பார்த்த மனியன்னர் சீரிது பட்படப்படுவது கூறினார். அங்கு ஊரத்திலை ஏதோ கறப்பு தொரியுமாப் போல கீட்க்கு . எல்லோரும் பாருங்கோ" .. தன் கூங்களுக்கு தொல்வது நிஜும்தானு என உறுதிப் படுத்திக் கொள்ள அவர் கூறினார்.

" ஓம் "
" ஓம் "
" கறப்புத்தான் "

" ஏதோ ஒன்று வருகிறது "
படக்கல் பல குரல்கள் எழுந்தன.
மறுபடியும் பதட்டமும் பரபரப்பும்.

" வண்டியை கட்டா" மனியன்னர் குரலை அடுத்து படகு வெகுமாக ஒட ஆரம்பித்தது. எவ்வோரது கவனமும் அந்த கறப்பிலேயே கவனமாக இருந்தது.

சில புள்ளியாக தொந்த கறப்பு வெகமாக அரை அடி உயரமாகவும் பின் ஒரு அடி உயரமாகவும் தொந்த இன்னும் அதிகமாகத் தொந்தது.

கவக்கமான குருவில் மனியன்னர் குறிஞர். மிக வெகமாக அந்த வண்டி வருகிறது. இவ்வளவு வெகமாக வாறுது நெங்கிக் காரண்டை வண்டிதான். இதி ஒன்றும் செய்ய ஏலாக. நான் கடவுளை அசிக்கப் போறன்.

மனியன்னர் குறியதும் அவர்களது படகு இயந்திரம் மூற்றுக் கிழுத்தப்பட்டது. தாசமாக பெரியதொரு கடற் படகு ஏந்து கொண்டிருந்தது.

படக்கல் இருந்த அனைவரது உணர்வுகளும் செத்துப் போய் விட்டது போல பிரகம ஏற்பட்டது. அடுத்தது என்ன நிகழுப் போகிறது என்று எவருக்குமே ஆகிக்க முடியாததாலே.

இந்த வழக்கு
 கிணறும் போயவில்லை
 கிடைத்துக் கிடைத்துவதே !
 சுட்டிரப்பு ! நிடைஞ்சி
 ஏற்றிக் கூடுவதே
 ஒத்துக் கூடுவதே கிணறுவதே
 உத்திர வடக்கில் கிணறுவதே
 உத்திர மூலைக்கில் பெருவதே
 மேற்கில் பெருவதே
 கொலம் கிணறுவதே



அத்தனையும் நால்கிய ஏதேனும்
 அங்கை அடுத்து ! நீண்ட
 பூச்சிக்கு வடிநூற்
 கிளம்பாட்டு யான்தே?
 சுருக்கு குடும்பம்
 சுங்கதோடு செல்லவும்
 சுட்டுதொயா கூட்டுநால்கிய
 விழில் போயின்றுவும்
 நிலத்திலாலும் கிணறுவும்
 முனைவின் பூத்திருப்பு
 போன்ற அத்தோடு
 வரலாற்றில் கிப்பேஷன்
 வருத்திவிழியை தேவேஷம்
 அந்த கிணறு
 அகுப்புகளை அடியவிடுது
 எந்த கிடைப்பை
 எடுப்பத்திற்கு விடக்கிடுது?
 இந்த வடுகளை-
 கிணறும் போயவில்லை !
 என்னுடைய கிணறுகள்
 கிடைய கிடையாதிலை
 கிணறுகளுடு கூலை
 கிணறாய்ப் புலுடியை

— நடை —



புது பிரதாங் —

உப்பிக்கைகள் எடுத்து
படக்கிறோம் ஏன்றும்கூடய
நிலிக்கும் வருத்தங்கள் ஆகை.
நடவடிக்கீட்டு அடிகை
ஏதேனும்போது செல்லப்போய்
நிற்கிறாய் வாழ்வின்றையே
ஏலையைத்தோ? ஏற்றுகூடய
ஏஷாநா முதல்காரர்
ஏஷாஸ்து கிளாஞ் தேநிக்கீதி!

இந்த வழக்குக்
கிண்ணப் புதுயவிவசீ!

நெண்கைம் எடுத்திருக்கு
நெஷ்வெயிக்கி கிழவுகளிலே
ஏவிப்படியேதீ
குத்திப் பெறக்கிடையது?
நேஞ்சு வாழ்விக்கி
கூத்துவங்கள் அதிகார
நாஷ்டாஸ் கூப்பித்திட
நேஞ்சுக்கள் செல்லும்யா!
அந்தை திருநூலே!
அபாக்காஶத்தினிற்கும்
உய்க்கை ஒன்றான்
உயிர்ச்சோடு சூப்பித்துகிட
கிண்ணப் பாதிக்கை
நின்காலைப் பாதிக்காப்போன்.

திர்க்கை விதியுவிடுமே
நில்லுவங்கள் வாங்கிறவன
நேஞ்சை விடுமே
நேஷ்வெய்க்கிள் வட்டுமே!
நில்லு வழக்கு—
ஏஷாநே ஒன்றான் புதுயும்!

திருத்தினமூர்க்கூபு பிபண்ணுள் திரும்பு...

ஊர்திர்ச்சுவசமாக இலங்கை வாழ் தமிழருக்கும் சீஷ்கவுவருக்குமிடையிலே தொன்றிய இன வரிக்க வேறுபாடுகள் காரணமாக 1958 டில் இருந்த விரும்பத்தகாத பல நீகழ்வுகள் நிகழ்ந்தவண்ணமிகுக்கின்றன. டில் என் நடக்கின்றன? தெற்கான காரணம் என்ன? இவற்றிற்கான ஒத்திரதாரிகள் யார்? என்ற வ்வாம் அராயப் புதநால் இலங்கைச் சாத்திரத்தின் 50 வருட சாத்திர ஏடுகளைப் புரட்ட வேண்டிய நிலை ஏற்றாலும். எனது நோக்கம் அதுவல்ல. மேற்கும் பழைய நிகழ்ச்சிகள் னாராய்ந்த சாத்திரம் படைக்கவும் நான் விரும்பவில்லை. எனவே நிதர்சன நிலைக்கு வருகிறாம்.

தமிழ் என்றும் இனிமை என்று அர்த்தம். அத்தகையோர் இனிய மொழியைப் பேசுவோரின் பண்பாடு, கலாசிசாரம் என்பதையும் இனிமையானவை மட்டுமல்ல விசாலமானவையும் கட்டுப்புக்கும் மனப்பான்மை யோடு அவை அர்த்தப்படுத்தப் பட்டதையும் பயன்படுத்தப்பட்டதையுமிடும். இன்றைய தமிழர்கள் அவ வநிலைக்குக் காரணகர்த்தவாக அமைந்துவிட்டது. குடும்பங்கள்

நிதிக்ஷேபம்



பல சேர்ந்த டுட்டமைக்கப்பட்டது தான் ஒரு சமுதாயம். எனப்படுகிறது. அதன் ஒரு அங்கமான குழுமபத்தை எடுத்து அகன் நிலைப்பாடுகளை சிறித ஆராயற்றப்பட்டால் இனப்பிரச்ச ஸையால் பாதிக்கப்பட்ட குழுமபள்ளி எஞ்சும் இல்லாத வகையில் அல்லவ் பட நோட்டமைக்கான காரணம் தெட்டத் தெளிவாகக் குரித்து விடும். நமது சமுதாய அமைப்புக் குழுமபத்து அண்டுகளுக்கு மீண்டும் நிகழ்ந்திருக்க வேண்டிய பல மாற்றங்கள் இன்னும் பத்து வருடங்களுக்கு நிகழ வாய்ப்பில் இரு என்னும் நிலையில் வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பண்பாடு கலாச்சாரம் என்னும் காரணங்கள் அனுவாயமான ஒரு நிகழ்வும் மிகவும் இறுக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

துறை மேசை

உறிப்பாக பெண்கள் விறையத்தை எடுத்துக்கொள்ளலாம்.

எமது தமிழ் பெற்றோரில் இனேகமானோர் தச்சாலை பெண் அழந்தைகள் படிப்பதை கவ்வியறிவு பெறுவதை விரும்புவதிலே. பொம்பினாப் பிள்ளைகளுப் படிப்பெதற்கு எழுத வாசிக்கத் தொந்தால் போதும் என்ற மனப்பாங்கமேயாடு வாழ்க்குறிகள். எத்தனையோ அறிவு அளிகளான பெண்குழந்தைகள் மேற்படி நேர்க்கூத்தால் உயர்கல்வி பெற ஆசையிருந்தும் கருக்கப்படு விரூர்கள். மேலும் சமைக்கவும் பிள்ளை வளர்க்கவும் தொந்திருந்தால் போதும் என்ற ரீதியில் பயிற்சி வளர்க்கப்படும் பெண் குழந்தைகள் வளர்ந்ததும் உலகம் தொயியாகவர்களாக விழுற்றுத் தவணைகள் குடும்ப வாழ்க்கை ஏற்கிறார்கள்.

பிறந்த வீட்டில் தந்தையின் கட்டுப்பாட்டில் வளர்ந்த பெண் புதுந்த வீட்டில் கணவருக்குக் கட்டுப்படுகின்றன. பழக்க தோழ்த்தால் ஓப்படித்தான் நமது தமிழ்க் குடும்பங்கள் ஆண்டாண்டு காலமாக வாழ்ந்த வருகின்றன. ஓந்த நிலையில் கணவனை தந்தையை இழந்த பெண்கள் சொயலிழந்த நிலையில் அநாதைகளாகிறார்கள். பிள்ளைகள் வளர்க்க முடியாமல் கண்ணுக் கட்டின் காட்டில் விட்டாற் போலத் தவிர்க்கிறார்கள்.

இது ஒரு நிலை.

அடுத்ததாக சில குடும்பத்துப் பெண்கள் உயர்கல்வி அறிவு பெற்றிருந்தும் தொழில் பயிற்சி கிடைக்கிறுந்தும் பெற்றோரின் கொள்கை மாறுபாடுகள் காரணமாகவும் போவ்யான சுயசென்றாலும் பேணப்படவேண்டும் என்ற கோட்பாட்டில் உத்தயோகம்

பார்க்கவோ பெற்ற தொழிற்பயிற்சியில் பயன்பெறவோ முடியாமல் தடுக்கப்படுகிறார். கல்யாணமான பின் கணவனில் மதிப்பைக் காப்பாற்றும் உண்ட பொழுப்பு . நாகரீக முசிரச்சை பெற்ற நாளரங்களில் இந்த நிலை மாறி வருகிறது. ஆலை கிராமப் புறங்களில் அப்படியல்ல. அநேகமான விவசாயக் குழுமபங்களில் பிழந்த பெண்களில் நிலை இன்னும் இது தான். இப்படிப்பட்ட ஒரு நிலையில் உருவாகி வளர்ந்து வந்த தமிழ் சமுதாயத்தில் இயற் கையின் இழப்புக் ணையே சமாளிக்க முடியாத அல்லவற்ற பெண்கள் டைக்கலவரம் காரணமாக குழுமபத் தலைவர், மகன், சுகோதர ? இமந்த நிலையில் என்ன செய்திருப்பார்கள் என்பது கற்பனை தேவை தான் பார்க்க வேண்டும்.

சாதாரணமாக ஒரு கிராமத்தில் ஒரு குழுமபக்கீர்த இந்த நிலை என்றால் மற்றவர்கள் உதவலாம். அனைவரது நிலையும் இது தானென்றால் உதவயார் இருப்பார்கள். இன்றைய இலங்கையின் வட-கிழக்கு மாகாணங்களின் நிலை இதுதான். 1987 ம் ஆண்டு சித்திரை வைகாலி மாதஞ்களில் நடைபெற்றத் தொடர்ந்து இராஜாவ தாக்குதலால் நாற்றக்கு எழுபத்தைந்து சுதாநீரை குழுமபங்களின் மூற்றில் ஓரங்கு விகிதம் ஆக்கன். ராணுவத்தின் குண்டுக்கு இருந்து விட்டனர். சுதந்திரம் போராட்டத்தில் புதுநடு உயிரை இழந் தவர்களும் அநேகர் ஆக்கன் தான். பெண்கள் மிகவும் குறைவு. இதனால் குழுமபங்களின் உழைப்பாளி அங்கத்தவர் இல்லா நிலை பெ நாளாதார நிலை மோசமாகியது. உழைக்கும் அங்கத்தவர் காற்று காலங்களிலேயே அரைவயிறு கால்வயிற்றக் குத்தெயெற்ற வாழ்ந்த அங்குமில் காய்ச்சிக் குழுமபங்களின் நிலை பாதியைத் திட்டுரியதாயிற்று. ராணுவக் கெடுபிடியால் விவசாயம் செய்ய

இடியாத நிலை. எபோருள் கீடைப்பதல்ல. குத்தகைக்கு காணிகளில் பயிர் செய்தோர் நிலச்சுவான்தாரர்களிடம் காண்க ணைக் கையளிக்க நிர்ப்பெந்திக்கப்பட்டனர். எரிகிற வீட்டில் பிழுங்கியது வாபமல்லவா? பசியும் பட்டினியும் எங்கும் தான்தவமாடியது.

இது ஒரு உரைந்த சீல படித்த இரக்க சீந்தகயாளர்கள் அழுக்க ணை உருவ அக்கி ஏரசாங்க மூலமும் கனிப்பட்ட மறையில் வெளிநாடுகளில் மூற்சி செய்தும் பொருளுதலி பெற்ற கால்நடை வளர்ப்பு, கோழி வளர்ப்பு மற்றும் கைத்தொழில் மூற்சிகளில் பாதிக்கப்பட்ட குழுமப்பத்து பெண்கள் யுவதிகள் ஈருபுடுத்த செய்துவர். வழிவழி பேணப்பட்ட சமூகப் பழக்கங்களை மாற்ற விரும்பாத சீரும் மாறுத அளவிற்ற பலரும் இந்த மூற்சிகளை ஏற்கத் தயங்குகிறார்கள். ஜனம் தலைமுறை யுவதிகள் புரட்சி மகப்பான்மையோடு இவற்றை ஏற்ற நடைமுறைப்படுத்த விணங்காமல் அவற்றிற்கு ஏகப்பட்ட தடைகள். அக்கமளித்து ஏற்றுவோர் இவ்வாத நிலை. மேஜம் கோழி வளர்ப்பில் ஈருபுடுவோர் கங்கள் மூற்சையில் அக்கமாக ஈருபடக்கூடியளவு வருமானம் பெறுவதல்ல. கோழித்தீங் சீராகக் கீடைப்பதல்ல ல.

போக்குவரத்து வசதிகளில் சீர்கேட்டால் தொருள் கீடையாமை.

மட்டமேல்ல, விலையும் அதிகம் கொடுக்க வேண்டிய நிர்ப்பெந்தம் அதிக விலைக்கு ஊழி வாங்கி குறைந்த விலைக்கு முட்டையை விற்க நேரடிக்குறை. இதனால் ஏற்படும் தாக்கத்தை நிரவல் செய்ய வேறு வருமானமும் கீடையாது. யாழிப்பானக் சீராமங்களில் உற்பத்தி செய்யப்படும் முட்டைகளை விட வழனியாளிகளுந்து கிருக்குமதி செய்யப்படும் முட்டையின் விலை குறைவாக கிடைப்பதால் சந்தைப்படுத்தும் போது தொல் லைகள் ஏற்படுகின்றன.

யட்டை விலை போகாதுமிலை. கொழும்பிலிருந்து வாகன வசதி கள் கிடைப்பதால் வழனியாவில் உணவுத் தட்டுப்பாடு இல்லை.

இதே போன்ற தான் கால்நடை வளர்ப்போரின் நிலைம். வரட்சி மிகுந்த யாழ்ப்பான மட்டுநகர்ப் பகுதி களில் தவிடு பண்ணுக்கை நம்பியே கால்நடைகளை வளர்க்க வேண்டும். அவற்றின் விலையோ அதிகம். பால் ஒரு அறிப்பிட்ட விலைக்கு மேல் போவதில்லை. அத்துடன் கிராமப்புறங்களில் பால்பண்ணும் வசதிகள் கிடையாது. முட்டையெயாவது சில நாட்கள் வைத்திருக்கலாம். பாலை என்ன செய்வது. அத்துடன் வைத்திய உச்சவிசூழ காலத்தில் கிடைப்பதில்லை. கால்நடை வைத்தியர்களின் கைக்குள் ஏதாவது "சம்தியில்" வைத்தாக வேண்டும். ஒவ்வொரு மாடு இறந்த பின்பு தான் வைத்தியர் சமூகந் தருவார். மேற்கூற வேண்டும் வழனியாவில் இருந்து தான் வர வேண்டும். எனபெ என்ன் விலையேற்றத்தால் வைக்கோவின் விலைம் அதிகம். எனவே தொடர்ந்து செய்வது கஷ்டமான நிலையில் கைவிட நேரந்து விடுகிறது.

மேலே கறப்பட்ட பெண்களின் அநாதரவான நிலையெவிடவும் மிக்கிய நிலையில் இன் குறை சாரார் வாழ்கிறார்கள். அவர்கள் தான் இலங்கை இந்திய ராஜ்யவாங்களால் கட்டவிழ்த்துவிடப்பட்ட அட்சுமியங்களால் மாக்கப்பட்டுக்கப்பட்ட பெண்கள், புதுமீனங்கள், சிறுமிகுஞ்சும் கூட. அங்கமானார் தங்களுக்கு இனி எதிர்காலமே இல்லை என்ற ஓர் மாண்பிரக்குமில் கூகிக் கூகிகி வாழ்கின்றனர். எவ்வளவு தான் புரட்சி நாகர்கம் என்ற விலாம் தம்பட்டமாக்காலம் நமது தமிழ் சமுதாயம் பரந்த மனப்பான்மையோடு அவரிக்கூட அரவு ஆக்காது என்னும் கண்ணேரு தான் நோக்குகிறது. தீயற்கையின் மாறுபாட்டால் பெலவீஸ்மா என்னாகப் பாத்தனவில்லை, உடல் ரீதியாக, பகடக்கப்பட்டு

விட்டங்க சாதகமாக்கிப் பலவந்தம் வெற்றிபெற்றகாரணக்கால
 சீர்யிந்த பெண்மை சமுதாயத்தின் முன் குற்றவாளிக் கோலத்தில்
 தலைகுனிய நேரிக்கிழ. கொலைக்காரனை விட கொலைக்குத்
 தாண்டியவனே சட்டத்தின் முன் அகிகம் தண்டன்கப்படுகிறுன். இங்கே
 ஒரு ஜில்லைச் சுயரவுக்கிற்குப் பயண்படுத்தி நிறைவேற்றி வைக்கவரை
 விட்டுவிட்டு அப்ரிந்து போனவனைக் குற்றவாளியாக்கி மகிழ்ச்சியை.
 நமது பாரம்பரியப் புகழ் பேசும் பேசுதச் சமுதாயம்.
 ஒத்து ஸுகொடுத்து எதிர்நீச்சலிட்டு சமுகத்தை நிமிர்க்கு
 நோக்கும் அசாத்தியத் துணிச்சல் ஒரு சீலருக்குத்தான் இருக்கும்.
 மற்றவர்களின் நிலை என்ன? நமசு வருங்கால சர்த்தியைப்
 பெறுவது மட்டுமல்ல வளர்த்து உருவாக்குவதே பெண்தான்.
 விரக்தியாலும் சாதாரணமாகக் கிடைக்க வேண்டிய கூளரவுமே
 கிடைக்காத ஏமாற்றத்தாலும் வக்காதிசுப் போகும் ஒரு பெண்
 மனத்தால் ஒரு முப்பு சமுதாயத்தை உருவாக்குவதற்குரிய தன்மை
 களைக் கொண்டிருக்க முடியுமா? என்பதே கூன்வக்குறி? கடு
 தலாக வடக்கு சிறுக்கு மாகாஜிகளில் பெண்கள் உடல் உள்
 ரிதியாகவும் பொருளாதார ரீதியாகவும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார
 கள். எனவே வெறும் பண உதவி மட்டும் அவர்களுக்குப்
 போதான். அவர்களது பிரச்சனையை மனிதாடிமான உனர்
 வோடும் பொறுப்போடும் மனே ரீதியாக அனுஷ்க வேண்டும்.
 இதைப் புரந்த கொண்டு செயலாற்றும் பொறுமையுடையவர்கள்
 யாரேறும் அந்தாபக் கண்ணாலும் பார்த்துக் கணிவைக்காட்டி
 நம்பிக்கை பூட்ட வேண்டும். இதைவிடச் சிறந்த வழி கென்
 பட்டாலும் செயற்படுத்தி அதன் மூலம் பாதப்புற்ற பெண்கள்
 பயன் பெற வசதியளிக்கப்படுமானால் மிகவும் ஏறவேற்குத்திக்கூடாக
 இருக்கும்.



MARCHE VICTORIA ORIENTAL INC.

TWO LOCATIONS

MONTREAL

6324 VICTORIA STREET,
(METRO: PLAMONDON)
TEL: (514) 737-4715.
OPEN 7 DAYS



WEST ISLAND

4759 BLVD DES SOURCES,
PIERREFONDS,
TEL: (514) 685-3280.
OPEN 7 DAYS
FREE PARKING.

மரக்கறி எண்ணெய் MARINA VEG. OIL 15.99
புழங்கல் அபிசி PARBOILED RICE 10Kg 6.99
பஸ்மதி அபிசி PASMATHI RICE 5kg 10.99

* WE HAVE THE BEST QUALITY No 1 (stone free) JAFFNA S.R. No 1
PARBOILED, RED RICE

ஈசுகளிடம் தாமன முதலறைமன கலவிப்பலகா S.R.No 1
உரைசிரி, சிவப்பு, பழக்க பங்கவும் கொடுக்கல்.
WE DO WHOLESALE

BUY IN BULK & GET DISCOUNT
பொருட்கள் தொகையாக வாங்குமிடத்து
மேலதிக கழிவு வழங்கப்படும்.

**** TAMIL MOVIES 49 C ****

(24 Hours with I.D. only)

தமிழ் வீட்சேய படங்கள் 49 ரூப்பு.
(தீசு உலைக அடையாள அட்டையட்டன், 24 மணித்தியாலம் மட்டுமே)

MARCHE VICTORIA ORIENTAL INC.

நிதர்சனம்

துமர்மூர்த்தி

இலங்கை இந்திய உடன்பாடு ஏற்பட்டு ஒரு வருடக்கீற்று ப்பின் வடக்கு சீழக்கு தற்காலிகமாக இணக்கப்பட்டு மாகாண சபைகளுக்கு தேர்தல்கள் நடத்தப்பட்டு அதில் E.P.R.L.F என்ற ஈழம்புரட்சீகர முன்னியின் தலைவர்களில் ஒருவரான வரதராஜப் பெருமான் முதலமைச்சராகப் பொறுப்பெற்றுள்ளதும் சகலரும் அறிந்ததே.

இலங்கைத் தீவு சுதந்திரமடைந்தபின் சிறுபான்மை தேசிய இனமான தமிழ் இனம் கனது இருப்பை உறுதி செய்வதற்காக இழந்தவைகள் இருப்பதை விட பன்மடங்காகும். ஆனால் தற்போது சிடைக்கருக்கும் தீர்வில் ஈழத் தமிழினர்கள் குறைந்த பட்சகோர்க்கைகள் கூட நிறைவேற்றப்படவில் ஸல் என்பதொன் நிதர்சனமானான்மை.

இலங்கைத் தமிழ்த் தேசிய இனம் சுயாதிக்கம் கொண்ட ஒரு தனிநாட்டை அமைப்பதன் மூலம் தான் தனது அபிலாதசகானா; நிறைவேற்ற முடியும் என்பதே யாருக்கும் இரு வேறுபட்ட கருத்தக்கள் இருக்க வேண்டாம்.

ஆலீவிடுதலைப் போராட்டம் ஒன்றைப் பார்க்கும் போது முதலாவது அந்த நாட்டின் புற்றியல் அமைப்பு, அண்டை நாடுகளின் தன்மை அந்த மக்கள் எந்தவகையான விடுதலைக்கு முதன்மை கொடுக்கிறார்கள். வர்க்க முரண்பாடுகளின் கூர்மை, அடக்கமுறையின் பதன்மை இன்னும் பலவற்றையும் கவனத்தீவு : எடுக்க வேண்டும். விடுதலைப் போராட்டம் தொய்வு நிலையை அடையும் போது மாற்றுவதின், பின்வாங்கி முன்னேறும் நிலைகள் போன்றவற்றின் மூலம் தொடர்ந்தும் போராட்டத்தை நடத்த முடியும், உலகின் பல பாகங்களில்

நடந்த விடுதலைப் போராட்டங்கள் இந்த வகைக்குட்பட்டதே
மன்னேறி வெற்றி பெற்றிருக்கின்றன.

மிகமிக அண்மையில் உள்ள நாடும், இந்தியான், வரலாற்று
ரீதியான (தமிழ்நாடு) தொடர்பும் வல்லாதீக்க நாடாக வளர்ந்த
வருவதுமான இந்தியாவின் அழக்தம் சமுப்போராட்டத்தில் ஆரம்ப
கால கட்டத்திற்குந்தே வந்திருக்கின்றது. இந்தியாவின் பிராந்திய
நலன்களுக்கும், பாதுகாப்புக்கும் பங்கம் விளைக்காமல் இருப்பது
அவ்வது எதிராக செயல்ப்படாமல் இருப்பது இலங்கை வாழ்
மக்களின் கடமையாகும். இது ஸமுத்தமிழ் மக்களைப் பொறுத்த
வரையில் தார்மீகக் கடமையாகும். விரும்பியோ, விரும்பாமலோ
இந்த நியதிக்குள்பட்டதே ஆகவேண்டும்.

இந்தியா எம்மை தட்டாற்றில் கைவிட்டு விட்டதை
கூக்குரவிடுகின்றோம். முற்றிலும் உண்மை. அல்ல இதை ஒரு
புறக்கல் வைத்தவிட்டு மறுபக்கத்தில் இந்தியாவின் வெளியுறவுக்
கொள்கையை பிரண்மாக விளங்கிக் கொள்ளாமலும் அதன் கடந்த
கால வரலாறுகளை ஆய்தறியாமலும், இந்தசமுத்திரப் பிராந்தி
யத்தில் அது வகிக்கும் பாதத்திரம் என்ன? என்பதைத் தொந்து
கொள்ளாமலும் குறிப்பாக ஸமுப்பிரச்ச ஜெயல் அதன் நிலைப்பாடு
என்ன என்பதையும் பிரண்மாக தொந்து கொள்ளாமலும் அதே
நம்பிக்கை வைத்திருந்து பின் ஏமாந்து போனது. இந்தியாவின்
தவறு அல்ல. ஸமுத்தமிழர்கள் விட்ட தவறு. 1948க்குப் பின்
சிங்கள - தமிழ் மக்களின் இனப்பிரச்ச ஜெக்கும்ச மலையகமக்களின்
உரிமைப்பிரச்ச ஜெக்கும், எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக இந்தியாவுக்
கெதிரான சக்திகளை இலங்கையில் நிலையுள்ளச் செய்து தமிழ்
மக்க ணை அழித்துக் கொண்டிருந்த போதும், இலங்கையின்

ஒருமைப்பாட்டையும் ஜக்கியத்தையும் பொகும் மத்பிப்பதாகவும் பேச்சு வார்த்தை மூலம் ஒரு சூழகமான தீர்வை எட்டவே விரும்புகிறோம். என்றும் இந்திய அரசு தறப்பில் ஏதட்ட தெள்வாகக் கூறப்பட்டது. இன்றும் இதையே கூறுகின்றார்கள்.

(25.12.88இல் நிருபர்கள் மத்தியில் பேசிய ராஜீவ் காந்தி லிங்கக் ஜக்கியத்தை காப்பாற்றிய மிகப் பொய் சாத னயை செய்திருப்பதாக கூறியுள்ளார்.)

நான் இந்திரா காந்திராஸ் ஆட்சி மாறிலும் அடுத்த வரும் ஆட்சித் தலைவரும் இதையே கூறுவார். அந்த ஆட்சிப் தலைவர்கள் வந்தாலும் இந்தியாவின் பிராந்திய நலஜும் பாதுகாப்புக் கொள்கையும் மாறப்போவதல்ல கூ. நம்மில் சீலர் கூறுவது போல் இந்திய இராஞ்சுவம் விரைவில் வளரியேறி விரும் எனக் கூறுவது பாமரத்தனம். இந்தியாவின் நலன்களைப் பாதுகாப்பதற்கு தான் இந்திய இராஞ்சுவம் லிங்ககயில் ஸிலை கொண்டுள்ளது என்பதுதான் உண்மை.

கடந்த காலங்களில் குருதியால் சீகப்பாகிக் கறை பழந்த எம்மண்ணின் வரலாறுகளை ஒரு புறம் வைத்து விட்டு நிகழ்கால கசாப்புத் தனங்களையும் ஒத்துக்கிட்டு அரசியலக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து செயலாற்ற வேண்டிய காலகட்டம் இல்லான்.

இன்றைய நிலையில் சமூகமக்களுக்கு தேவையான தெல்லாம் போட்டிபோட்டுக் கொண்டு கொலைகள் செய்வது நிறுத்துவதும், அமைதியான அரசிய லைத் தருவதுதான்.

தமிழ்மும் என்ற கனவை இன்றும் சமூகமக்கள் மறக்க வில்லை. ஆனால் தற்போதைய நிகழ்வுகள் தொடர்ந்தும் நடந்து கொண்டிருக்குமாலும் மக்களின் மனதில் நீச்சயமாக மாறும்.

எதிரீகள் எம்முறை அழித்ததிலும் பார்க்க எம்முறை எம்முறை அழித்ததான் அதிகம். இந்த கொருரக்களம் நீடிப்பதுகான தற்போதுள்ள நிலையை தகுந்த முறையில் பயன்படுத்தினால்

அதாவது உள்முறைப்பாருக கூ நீக்கி தற்கால அமைத்தியும் எதிரீகால இலட்சியங்களையும் நிறைவேற்றுவோம். என்ற நம்பிக்கையை மக்களுக்கு அட்டி, இந்திய அரசை பகுகப்பதை விடுத்து, ராஜதந்திர ரீதியில் நண்பர்களாக செயற்பட்டால் தமிழிலும் என்ற கனவை நன்வாக்குவது இலகுவானதாக இருக்கும். நேரடியாகக் கூறுவதாலும் இந்தியாவின் பிராந்திய நவங்கான் தமிழிழக்கின் வளர்ப்புக் கொள்கையின் பிரதான அமசம் என செயற்பட வேண்டுமென இந்தியா விரும்புகிறது. மொத்தத்தில் இலங்கைத் தீவில் இந்தியாவுக்கு முற்றிலும் சார்பான கட்சி நிலவுவதையே அமைக்க வேண்டும் என செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது. இந்திய அரசு இதற்கு சில வழிகளை கடைப்பிடிக்கின்றது.

1. இலங்கை த் தீவில் உள்ள இந்தியாவுக்கு எதிரான சக்திகளை பலமிழுக்கச் செய்வது அல்லது அழிப்பது.
2. இந்தியாவன் சொம்படி நடக்கும் அட்சிகளை அட்சியில் அமர்த்துவது.
3. இலங்கைத் தீவு பிரிவதைத் தடுப்பது, அதாவது இரு வேறு அரசுகளோ அல்லது அதற்கு மேற்கொ ஏற்படுவதைத் தடுப்பது அல்லது தவிர்க்க முடியாமல் பிராந்த, பிராக்கிற நிலையிலும் இந்திய சார்பாளர் கைகளில் அவை இருக்கின்றதற்கு உறுதி செய்தல். (இன்னொரு வங்காளதேசம் மாதிரி உருவாக்கிக் கொடுக்க இந்தியா தயார்க்கு) அத்துடன் தொப்பதை ஒன்றை அமைப்பதன் மூலம் இந்திய ராஜ்யத்தை வளர்யூறும் இடத்தை நிரப்ப முயற்சிகள் செய்யலாம்.

இக அரசியலில் ஏற்ற இருக்கங்கள், விட்டுக் கொடுக்க
பின் உண்டோம் நிகழ்கால அரத்ய ஸ் ராஜ தந்திர ரீதியில்
ஏற்ப செயற்படல் போன்றவற்றின் மூலம் தான் இலட்சியர்களை
மீறுவேற்ற முடியுமே தவிர வீண்பிடிவாசங்களால் அல்ல. என்பதை
சுல தரப்பினரும் உணர்ந்து செயற்பட வேண்டிய காலகட்டம்
கூட. செயற்படுவார்களை நம்பிக்கை கொள்வோம்.

-முமார் மூர்த்தி-

பாலைவனத்தில் ஒரு புல

புறப்பட்டு வெகுகாலம் ஆசி விட்டது
புறப்பட்ட இடமே நகரயில்லை
இய்கு வந்து போனவர்கள் சொல்லிறார்கள்
ஆறுகள்
மரங்கள்
கேரலைகள்
காடுகள்
மலைகள்
எல்லாவற்றையும் விட கடலும் உண்டென்று
காத்திருக்கிறேன்
யாராவது கால்கள் தரமாட்டார்களா என்று.

• • - ஸ்ரீகாந்த கோவி



ஸ்ரீ சிவா

ஜூவலர்



கிலங்கையை நினைவுட்டும்
வண்ணம் யாழ்ப்பணத்தில்
வகுதேர்ந்த நாகை செய்யும்
வாழ்யார்களால்
தயாரிக்கப்படும் நாகக்கருக்கு
முருங்கிழானில் முதலிடம்
ஏற்றும்பீய தியாவாகன்
நங்கையும் ஏற்றும்பீயும்
நவநகர்கை சீதா ஏதமான
ஆபரணங்கள்
அனைத்திற்கும் சிறந்த ஒரே
திடம்.

721 Bloor St. W., Suite #2c,
Toronto, Ont.

(416) 531-4867

வியாபார நேரம்

செவ்வாய் - வெள்ளி	12.30-7.30
சவி - பூர்ணி	10.00 - 8.00
திங்கள்	CLOSED

SRI SIVA
Jewellery



ஆபரணங்கள் அழகுக்கும்

உங்கள் முதலிட்டுக்கும்

- guaranteed 22 karat gold.

bangles, thalikkodi, rings,

chains, wedding and
engagement jewellery,
diamond rings, and other
ornaments of strictly the
best quality

- unbeatable lowest prices
- custom-made jewellery
- minor repairs and
adjustments

Subway: Christie

பெய்ஸ் அகமது பெய்ஸ்

தனிமை

தமிழில்: காதம்பரி

—மூலம்: உருது

துயர் படிந்த என் மனதைத் தேற்ற
யாராவது வந்திருக்கிறார்களா?
இல்லை, இல்லை—யாரோ வழிப்போக்கன்
அவன் போகும் இடம் வேறு.

வானம் வரை நிறைந்த இருள்
திக்கற்ற சில நடசத்திரங்களையும்
ஆடி மறைக்கிறது.
தூங்கி வழியும் சில விளக்குகள்
தாழ்வாரத்தில் ஆடி விழுகின்றன.
காத்திருந்து, காத்திருந்து அலுத்துப் போய்
சாலைகள்கூட உறக்கத்தில் ஆழிந்தன,
முன்னால் பதிந்த காலச் சுவடுகள்
சுழன்று பறக்கும் புழுதியினால் மறைந்தன!

விளக்கை அணையுங்கள்,
மறுக் கிணங்கங்களையும்,
தீராட்சை ரசத்தையும்
உடனே அகற்றி விடுங்கள்.
என்னோடு கண்விழித்து அலுத்துப்போன
கதவுகளின் தாழ்ப்பாள்களையும்
உடனே மூடி விடுங்கள்.
இனிமேல் என்னைத் தேடி யாரும்
வரமாட்டார்கள்.
ஒருவருமே வரமாட்டார்கள்!

இந்த இரவில் வேண்டாம்

சோகம் சொட்டும் அந்த
இசையின் நரம்புகளை
இன்று மீட்ட வேண்டாம்.
வெதனை நிறைந்த என் இறந்த காலம்
என் மனத்திலிருந்து நாடு கடத்தப்பட்டது
நாளைக்கு என்ன நடக்கும் என்பதை
யாராறிவார்?

இறந்த காலத்தையும், எதிர்காலத்தையும்
பிரிக்கும் எல்லைக் கோடுகள்
மங்கிப் போய் விட்டன.
பொழுது விடியாவிட்டால் போகட்டும்.
நான் கவலைப் படவில்லை.

உயிரோடிருப்பதன் பெயர் வாழ்க்கையா?
சீ வேண்டாம் இந்த நரகம்!
ஆனால் இந்த இரவு மட்டும்
தேவதைகளுடன் நடனமாடுவேன்!

விட்டோ
அழுப்பித்து

பார்வை



திங்கள் 19
JANUARY 1988

கஷ்ணர்
விலைப்பார்வை
இனி மேல்கூடு

-சுரங்கா-

" செல்வரக்கம் பு மறந்தேன்
 செவ்வளநீரி நிறம் மறந்தேன்
 சேரனே ஜெயபாலனே
 நி னைத்தடைவலாம் நும் கவினதகன் தான்"

இவை வெறும் வசனங்கள் அல்ல. வெறுமைகளில் சி க்கிச் சித்திரவனதை பட்டுக் கொண்டிருக்கும் ஒருவன் - வாழ்வின் மகத்துவங்களை விவியத்தும் உண்சமான, உயிரோட்டமான தமிழுக்குள் தன் னை முகம் பார்த்துக் கொள்ள நேர்ந்தபோது எழுந்த சொற்கள் -

" ஒரு பொழுதல் பேறு ஒரு பொழுதல் யாழ்
 ஒரு பொழுதல் பதாகை
 மற்றொரு பொழுதல் போர்வாள் என்ற சமு நாட்டிலும்
 இவங்கைத் தீவிஷம் உலகப் பந்தின் ஒவ்வொர் புறத்திலும் மாளிடம் முன் செல்லும் மனம் தளராதீர்.....

என்ற பாட்கள் உலகக் கொருக்களின் எங்கோ ஏரு முலையில் வாழ்வையும், மாளிட இடுப்பையும், நமசு விடுக ஸப் போராட்டக் -தின் முடிமையையும் இன்னமும் நம்பிக்கையில் சுமங்கு கொண்டு வேள்விகள் நடத்தீக் கொண்டிருக்கும் இந்த நாட்டுங்கள் மகோன்னா - தமான கவிஞரின், போராளியின் சத்தீய வார்த்தைகளின் கவர்ச்சயில் விளைந்த சொற்கள்.

இவன் கவிதைகள் வெறும் சொற்சூல்ம்பாக்களேரு
வார்த்தை ஜூலாங்களோ அல்ல. இந்த ஒவ்வொரு கவிதை
அடிக்கணக்கும் பின்புறமாக இவன் மெல்லிய தேகம் வாங்கிய
அடிக்கும், தாங்கிய ரஸங்களும் ஏராளம்-

" என் தாய் மன்னில் எரிமலை வெடிக்க
எனதீரை குருத்துகள் சிறைய ஒரு விதி
திம்பு மேசையில் எழுதப்பட்டதோ?

" கர " கட்டி நாமேன் இன்னும்
பேச்சு வார்த்தை மேசையிலிருந்தோம்? கொபைபூம் மக்களைப்
புதைப்பது பற்றிய ஆகம விதிகளை அளவளாவுதற்கா?

" மகத்துவங்கள் ஆயிரம் நிறைந்த மரணத்தின் மேஜும் ஓழிவே
வலியது" சீல கவிதைகளோ அடிப்பட்டதனும் எழுந்த
புனகல்களாவன -

" தெங்குப்பிரிக்க நாட்டின் சீறைகளும் நமது நாட்டின்
சீறைகளைப் போவ்வன அமிமா"

நெருந்தீவிற் பிறந்து வன்னி மன்னில் வாழுந்த வ.ஐ.
சுங்கம்பிள் ண ஜெயபாலன் என்கிற இந்த மனிதன்கள் உள்ளூர்
விலிருக்கிற சுத்தியமும், வார்த்தைகளில் தொகிற உறுதியும் நமது
அவை வாழ்வை அம்பலப்படுத்துகின்றது.

" இந்துக் கடலில், முண்டி உயர்த்தய கையிலைப் போன்ற
என் அழகிய தேசமே
என்னுடன் பேசு.

எவிகள் நிமிரவும் வளைகள் உண்டே
உண்டே உண்டே

விலங்குகள் பறவைகள்
 மரங்கள் நியிந்தீடு
 சரஞ்சயங்கனும் தேசீய வனங்களும்
 மலிக்குமாரருக்குத்
 தலை சாய்த்திடவும் பிழிமண் இல் ஹு
 ஏன் எம் வாழ்வில் இத்தனை கனமகள்
 ஏன் எம் பாதையில் இத்தனை இருட்டு?"

ஆண்மை தெரிக்கின்ற இந்தச் சொற்களின் அனுமதி நமது போராட்ட குழுமசங்க ணை வெளிப்படவைக்கிறது. நாடி, நரம்புகளில் நல்லரத்தம் யாய்ச்சுகிறது. வீரியமுள்ளவை இந்த அடிகள்.

" அண் ஹை நாடே
 வரலாடுருண்றின் திருப்பு முனையில்
 மார்புற எம்மை அண்டத் படிக்கு
 போர்க்குணத்தோடு நிற்குமெம் தாயே
 பரந்த பட்ட நம் மக்களால் மட்டுமே
 நீண்ட நம் பாதை கடந்தீடுக் குழும்
 பரந்த பட்ட நம் மக்களால் மட்டுமே
 வலிய நம் சவால்களை முடிப்பது குழும்"

தொடர்ச்சியான நம் ஈழப் போராட்ட சகாப்தத்தின் சாத்திராட்சி சான்றுகளாவன இவன் கவிதைகள். ஒரு மானுடவரலாற்றின் ஆவணங்களான இவைகளே தமிழ் ஆரோக்கியமாக்குகிறது.

" புவார் வசந்த
 மரங்களின் மறைப்பில்
 காதற் பெண்களின் தாவனி விலக்கி

அஷ்ணி மலர்களின் மொட்டைச் சுவைக்கும்
இளம்பரு வத்தெல்

"இருகாட்டு மண்ணைச் சுவை" என எமது இளைவருக்கு
விதித்தவன் யாரோ?"

சொந்த வாழ்விள் வறுமைக ஸௌயும் போராட்ட வாழ்விள்
இழப்புக ஸௌயும் மிக இலகுவாகத் தாங்கிக் கொண்டு ஒரு சுவாலாக
இயங்கிய இந்தக் கவிஞரின் மனவெராக்கியம் ஒரு சமூகப் பிரக்கள்
யுள்ள பேராளியின் வரைவிலக்கணங்களாகிறது. இலட்சியமே
அடிநாடமாக, கம்பீரமாக எழுந்த வருபவை இந்த வரிகள் -

" வறுமையால் வாடினும் இந்தக் கவிஞர்
விருத லைக்காக விண் ஜௌம் பிளப்பான்"

" எங்கள் கிராமங்கள் யண் வளம் மின்தவை
எதைப் புதைத்தாலும் -
தோப்பாய் நிறையும்"

" நாம் வாழவே எழுந்தோம்
சாவை உதைத்து
மன்னிலைம் காலை இழப்பதித்து
மரண தேவைத் தீயற்கையாய் வந்து
வருகவென்னும் இறுதிக் கணம் வரை,
முக்கும் முழியுமாய்
வாழவே எழுந்தோம்"

பாரம்பாரிச் சிஷுவக ஸைச் சமந்தபடி அலெந்த
கொண்டிருக்கும் எமது சமூகம் தொடர்ச்சியான இந்த யுத்த
வெள்விலில் புடம் பொடப்படுவார்களென மற்போக்குச் சக்திகள்
எதிர்பார்த்தன. அந்தோ அதே அமுக்குக் ஸைச் சமந்தபடி தப்பி
யோடுவதிலேயே குறியாக இருந்தார்களேயன்றி வெறைச்சும்
வினைவில் லை. இனாய் சக்திகளோ ஏறு புனிதப் போரின் தீக்
ங்கிப்பில் ஒரோக்கியமான புதிய தலைமுறையாய் உருவெடுக்குமென
என்னியிருக்ககயில் அலுவும் சர்வதேசக் கைக்கங்களாகும் அவும்
நடக்கிறது. இந்த நிலைப்பாடில்லாத மக்கள் கூட்டத்தின் உண்மை
முகங்க ஸையும் ஜெயபாலன் இனங்காட்டத்தலறவில் லை.

"யாழ்ப்பாணத்துக் கூரப் பதிவிளை
கங்கிப்போன எனது ஆத்மா
முக்கு பாய்விரிக்கும் உற ற்றன் ம லைகளில்
நெஞ்சை நிமிர்த்தும்
குடாவைத் தாண்டியும் உலகம் விரிவதை
அலமிசீயப்படுத்தி
பைத்தியம் போவப் பழம் பெருமைக் கந்த லைத்
தேகம் முழுவதும் சூடு
முன் முடிக ஸையும் விலங்குக ஸையும்
அல்யெனத் தாங்கும் யாழ்ப்பாணத்தை
வலிமை பெயரும் இனையகரத்தால்
குடாவின் வெளியே இழுத்துவாருங்கள்
உற ற்றன் ம லைகளில் நிமிர விழுங்கள் ."

இது தான் மனித நேயம், தான் சார்ந்த சமூகத்தை நேசிப்பதிலிருந்து கொடுக்கி இது கண் எல் லூகுனோ விட்டார்ந்ததுக் கொண்டு போய் பிரயத்தும் தழுவிய உண்மையான மாண்ட நேசத்திற்கு வித்தியிருது. இது ஒரு காஸ்யின் மனுதிலை. இது சான் மு. த ஹெய்சீங்கத்திடமிருந்தது. இதனால் தான் "பிறரை" என நிலை கண்டு அன்றும் ஒரு தார்மீகக் கோபம் கண்டதென்கிறது. அதேவே சமூகப் புரட்சிக்கு அடி கோஷ்கிறது.

"பார் பார் போராட்டத்தில்
ஆவதை பட்டாவ்
தியாகம் என்பதும்
பெண் வகை பட்டாவ்
கற்பிழப்பென்பதும்
ஆன் த கூப்பட்ட சம்க நியாயம்
அது எனத் தப்பும் தாய்மை பொய்யாய்
பாவி ஆயு
முகத்தில் சிதறிய சுற்று நீர் தடைத்து
தீகைப்புடன் நிற்றேன்."

பாரிவைக ணோ அகவப்படுத்திக் கொண்டதால் இந்த மனிதன் மன உணர்வுகளின் ஒவ்வொரு குறியும் கெளிவாக நிர்வாயிக்கப் பட்ட முடிவுக ணோ வைத்திருப்பது புலனுகிறது.

" குழஞ்ச பற்றிய புமா லைகாய்
நட்டை
காத லை
புனர்ச்சியை
உதறிக்குழப்பும்
கழித் தூண் பயவிடம்
எப்படிப் பாடுவேன் என்முதற்காத கூ"

" எனது பால்ய சீங்களத் தோழா
 மின்டும் உன் ஈஸ் எதரீகொள்கையிலே
 படபடவென்று
 கிளரிச்சியடைந்த மாடப்புயுக்கணாய்
 அயிரம் நினைவுகள் ஜிரகை விரித்தன .

" எமது ஜிருப்பை
 உயர்ந்த பட்சம் உறுதி செய்யும்
 சமூக புவியியல் தொழுதீயே தேசம்
 எங்கள் ஜிருப்பை உறுதி செய்திடும்
 அடிப்படை அவாவே தேசப்பற்று
 நாடுகள் என்று இணைத்தும் பிரித்தும்
 கூதந்திரமாக
 மான்ட ஜிருப்பை உறுதி செய்திடவே"

கூலமையிற் காதல் வயப்பட்ட இந்தக் கலிஞ்சன் காதஷூர்வை
 வெறும் இனக் கவர்ச்சியாகக் காலும் வக்கரப்புகளின்றி அதேவே
 மனிதநேயமென்ற கொள்ளும் ஒரு உன்னதமான நட்பை அவாவை
 நிற்கும் பாஷ்கு மெய்சீவிர்க்க வைக்கிறது. சினமாக் களாவ்
 அருரமாகச் சிறைக்கப்பட்ட ஒரு மெல்லிய தீங்குஞர்வான இந்தக்
 காதல் அதன் தரத்திலே சிறிதே தும் சிறைவுபடாத வெளு நோத்து
 யாக ஜிந்தப் போராளிய ஆட்கொண்டிருப்பது தொகிறது.

" அன் ஈயின் முலைக் காம்பையும்
 பரிச்சு செய்யின் மென் விரல்களையும்
 பற்றிக் கொண்ட கணுக்களிலேயே
 மனித நேயம்
 என்மீதிறந்துகிறது.

"எனது தேசத்தின் கருமகையத் திரும்
 கால ஸெ எனது
 இதயத்தக்குள் நூழையவி டாது
 அரத்துமென்
 இனிய சகீயப் பாடவிழுங்கள்
 அவ ஸொ வாழ்த்தியோர் பாடல் நான்
 இசைப்பேன்.

இந்த முதற்காத ஐ விடவும் மாண்டம் முழுமகையெயும்
 காதவிக்கும் பண்பு மேலோங்கியதால் கரபிள்கஞ்சுடன் நேசம்
 வளர்த்த இந்தக்கவிஞ்சின் ஆஃ் மனதில் உறைந்தகிட்கும் பால்ய
 சகீயின் நட்பை இடுந்த மெல்விய சோகம் கவிதாபூர்வமாக
 வளிப்படுகிறது.

" நடை வரப்பில்
 நா ஸொயோர் பொழுதெல்
 என் ஸெ நீ் கானலாம்
 யார்மீதும் குற்றமில் ஐ
 என்ன நீ் பேசுதல் கூடும்
 தலமா திருமண மாயிற்று?
 என்ன நான் சொல்வேன் ? "

பாஜனர்ச்சி மட்டுமே காதல் எங்குபடிக்கு மனிதர்கள் வெறும்
 பொருள்களாக மாறிக் கொண்டிருக்கும் கால ஒட்டத்தினுல்
 காதல் என்பதற்கும் கல்வெட்டிகளில் சான்று : தேழும் காலம் -
 அன்மித்தக் கொண்டிருக்கிறது. எதிரீகாலத்தில் பாஜனர்ச்சியின்
 தேவைகள் மட்டுமே தீர்க்கப்படும். காதலென்பது வேந்டாத
 சொல்லாக விழுந்து விடும். இந்தக் கவிஞர் படைத்த இலட்சீயப்
 பெண்ணே இந்த நடைமுறை உண்மையின் முகத்தில் காறியுமிழ்க்கிறார்.

" உங்கள் பாரிவையில் நாங்கள் அனைவரும்
 நடமாடுகின்ற யோனிகள் தானே
 கை கால் முளைத்த முலைகள் தானே
 எம்முடை மனிகம்
 எம்முடை ஆசுமை
 சுடரும் எம் அறிவு சுந்தரக் கணவுகள்
 தீஞ்சுமெம் கற்ப ண
 உருக்குமெம் வல்லமை
 செழிக்குமெம் வளங்கள் சீறப்புகளைதுவும்
 கண்களில் படாதே.
 உங்களுக்குத் தோன்றும் போது
 அவிழ்த்துப் போடச் சேலுகட்டிய
 முக்கோணமொன்றும் கும்புகளிரண்டும்
 அல்லவோ நாங்கள்
 என்னடா கவிஞா ?

"மு விடுத லைப் போராட்டத்தின் வரலாற்றுக் குறிப்புகள் என்கிற கம்பீரபவத்தைச் சார்ந்த மனிரப் போகும் இந்த அறிபுதமான கவிதைகளை நிகழ்காலத்திலேயே இனங்கள்கு இந்த இலட்சியக் கவிஞரின் அத்மாவை அனுவீப் பார்க்கும் முயற்சியின் ஒரு சீற்ய விளைவே இந்தக் கட்டுரை பல கோணங்களிலும் இந்த மனிதன் அல்சியிப் பார்த்தேன். இவன் உணர்வுகள் மெல்லியவை. அண்ணாவீகள் கூரிமையானவை. சொற்கள் ஏக்கிளியின் கர்ப்பத்து விருந்து அவகரித்தவை. பாரிவைகளோ பிரபஞ்சம் தழவியவை.

இதனால் ஜீவனுள்ள தமிழக்கு நாம் சொந்தம் கொண்டாடிக் கொள்கிறோம். இறுதியாக ஒன்று சொல் வேன்.

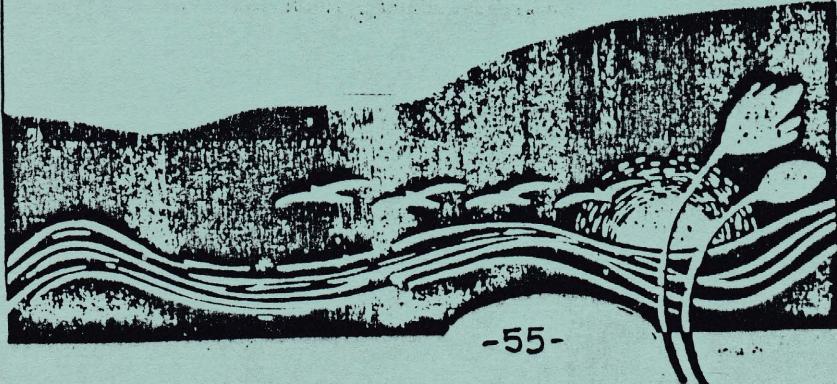
" முகங்கள் சீரைந்து
 யோனிகள் கிழிந்த
 சுவக்குழிகளிலும்
 திருக்பெட்ட மூலகளோடும்
 நகக்கப்பெட்ட விதகளோடும்
 முழங்காவிட்டு
 சொந்த மண்ணிலும்,

குட்டப்பட்டு

த வெறுனிந்த அகதிகளாக
 உயகத் தெருவிலும்
 ஏன் எங்கஞ்கு இவ்விதம் ஏறுத்து?
 ஏன் எம் நெல்சல் இவ்விதம் நெருப்பு?"*



ரடன் பூங்கா டிடுவில் அமர்க்கு
 விலக்கப்பட்ட களிகளைச் சுலவம்போம்,
 நமது வைக்கறை ஒனியைத் தடுத்தால்
 வைலங்கிரியின் மருப்பையும் தகர்ப்போம்.



* STRICTLY THE BEST QUALITY
GUARANTEED 22K GOLD,
BANGLES AND ENGAGEMENT RINGS.

* UNBEATABLE LOWEST PRICES

* SPECIALIZED IN MALIYA MUTTU,
PRABHA AND THALIKODI CHAINS

* WE DO MINOR REPAIRS AND
ADJUSTMENT



J.P.S. Jewellers inc.

5991 VICTORIA Ave., Suit 2,
MONTREAL, QUEBEC H3W 2H6
TEL: 514 343-5333
TELEX: MTL 05-25-134

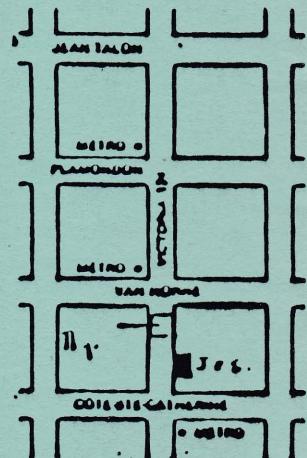
* உத்தரவுதமுள்ள ஒ²
வரட்டில் அழைந்த
வண்யப்பன், நிட்சயங்கு
மோதிரங்கள்.

* மிகக் குறைந்த விலையில்

* துருமன மஸ்லிகை முத்து,
சிரபா மற்றும் தாலிக் கூரை

* மற்றும் சிறு
திருத்தவேலைகட்டும்

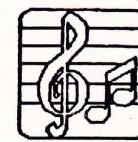
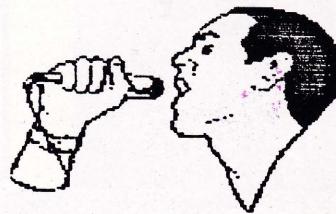
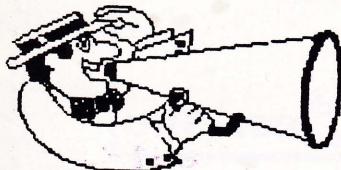
- 56 -



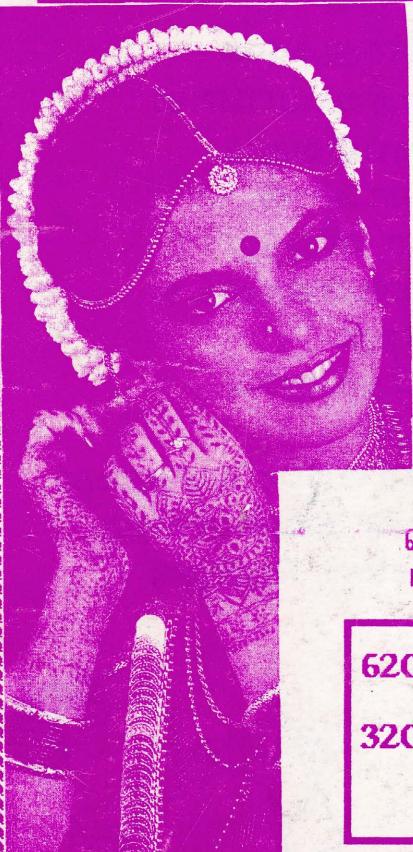
MONDAY CLOSED
TUESDAY-SATURDAY
10 A.M.-7.30 P.M.
SUNDAY
12 NOON-8 P.M.

வினாப்ரச்சினி | தமிழ்த்தென்றவு | வியாபாரமின்றி
வியாபாரமில்லை

மொன்றியால் தமிழ் நூயர்களுக்காக
பல வருடங்களாக மொன்றியால் CFMP1410
இலை வரிசையில் ஒலிபரப்பிவரும்
தமிழ்த்தென்றவு இனிய பாடல்கள்,
உலகச்செய்தீகள், இலக்கிய வீரந்து
போன்ற பல கலையான அம்சங்களுடன்
காற்றில் மிகந்து வருகின்றது.
உங்கள் குழந்தைகளின் பிறந்தநாள்
வீழாக்களை அறியத்தரவும்,
வீயாபார ஸ்தலங்களை வீளம்பரப்பதெத்தவும்.
தமிழ்த்தென்றவு உங்களோடு இணைகின்றது.
நீகழ்ச்சியின வீமர்சனங்களை தென்றவு
எதிர்பார்க்கின்றது.



MAKESH JEWELLER



மூடிக்கீழ்

ஜிவல்பர்ஸ்

தாயின்தன்திய
தங்கநகைகளுக்கும்
நங்கையர் நாமேநவ
நாகரீக தங்கவைர
வெள்ளி ஆபரணங்க
ஙுக்கும், நம்பகரமான
இரே ஸதாபனம்.

உங்கள் தேவைகட்டுக்கீற்ப
ஆபரணங்களை அழிகு
பெறத்தயாரிப்பதற்கும் புனரமைப்
பதற்கும் இன்றே நாங்கள்

620

320

கந்காட் வீதி
CATCHCART ST.

அறை
ROOM

தொலைபேசி
TELEPHONE

861-3110